

Portable MiniDisc Recorder

Инструкция по эксплуатации

Работа с проигрывателем _____ **стр. 12**


Работа с программным обеспечением _____ **стр. 78**



NetMD



MDLP

“WALKMAN” является зарегистрированным торговой маркой корпорации Sony, относящимся к портативным аудиоустройствам с наушниками.  является торговой маркой Sony Corporation.

MZ-N520

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током и возникновения пожара предохраняйте устройство от попадания в него воды и от воздействия влаги.

Не устанавливайте аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.

Во избежание возникновения пожара не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т. п. Не ставьте на корпус устройства зажженные свечи.

Во избежание поражения электрическим током и возникновения пожара не ставьте на корпус устройства предметы, содержащие жидкость, например, цветочные вазы и т. п.

Определенные страны могут регламентировать утилизацию используемых для питания данного изделия батарей. Проконсультируйтесь по этому вопросу с представителем местной власти.

ВНИМАНИЕ! ОТКРЫТОЕ УСТРОЙСТВО ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ НЕВИДИМОГО ГЛАЗУ ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗЛУЧЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! ОТКРЫТОЕ УСТРОЙСТВО ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ НЕВИДИМОГО ГЛАЗУ ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ КЛАССА 1М

НЕ СМОТРИТЕ НАПРЯМУЮ НА ЛУЧ С ПОМОЩЬЮ ОПТИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ

Информация

ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ, УЩЕРБ ИЛИ ИЗДЕРЖКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЮБОГО ДЕФЕКТНОГО ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ПРИМЕНЕНИЯ ЛЮБОГО ИЗДЕЛИЯ, ПРОДАВЕЦ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

Для покупателей в России



Этот знак относится только к адаптеру переменного тока.

Портативный плеер мини-дисков.

Сделано в Малайзии

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Маркировка СЕ имеет силу только в тех странах, где ее действительность подтверждена соответствующим законодательством, в основном в странах Европейской экономической зоны.

Информация для пользователей

О прилагаемом программном обеспечении

- Законы об авторских правах запрещают воспроизведение программного обеспечения или руководства целиком или по частям, или аренды программного обеспечения без разрешения владельца авторских прав.
- Ни при каких обстоятельствах корпорация Sony не несет никакой ответственности за финансовые убытки или упущенную выгоду, включая любые иски третьих сторон, возникающие в результате использования программного обеспечения, прилагаемого к этому проигрывателю.
- В случае возникновения проблемы с данным программным обеспечением в результате некачественного изготовления SONY заменит его. Однако SONY не несет никакой другой ответственности.
- Программное обеспечение, прилагаемое к этому проигрывателю, можно использовать только с тем оборудованием, для которого оно предназначено.
- Имейте в виду, что вследствие постоянных усилий по улучшению качества характеристики программного обеспечения могут быть изменены без уведомления.
- Гарантия не распространяется на работу данного проигрывателя с другим программным обеспечением.

Примечания

- Записанную музыку можно использовать только для личных нужд. Чтобы использовать музыку для других нужд, требуется разрешение владельцев авторского права.
- Корпорация Sony не несет ответственности за музыкальные файлы, которые нельзя сохранить на компьютере из-за неудачной записи с компакт-диска или загрузки музыки.
- SonicStage, MD Simple Burner, OpenMG, Magic Gate, MagicGate Memory Stick, Memory Stick, Net MD, ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus и другие логотипы являются торговыми марками Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT и Windows Media являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и других странах.
- IBM и PC/AT являются зарегистрированными торговыми марками корпорации International Business Machines Corporation.
- Macintosh является торговой маркой компании Apple Computer, Inc. в Соединенных Штатах и/или других странах.
- MMX и Pentium являются торговыми марками и зарегистрированными торговыми марками Intel Corporation.
- Все прочие торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью соответствующих компаний.
- Знаки TM и ® опущены в настоящем руководстве.

- CD and music-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote. Gracenote CDDDB® Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote. This product and service may practice one or more of the following U.S. Patents: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 and other patents issued or pending.

Gracenote and CDDB are registered trademarks of Gracenote. The Gracenote logo and logotype, the Gracenote CDDB logo, and the “Powered by Gracenote” logo are trademarks of Gracenote.

Программа: © 2001, 2002, 2003, 2004
Sony Corporation

Документация: © 2004 Sony
Corporation

Содержание

Работа с проигрывателем

Обзор управления	13
-------------------------------	-----------

Начало работы	16
----------------------------	-----------

Выполните запись на мини-диск прямо сейчас! ...	19
--	-----------

Прослушайте мини-диск прямо сейчас!.....	23
---	-----------

Различные способы записи.....	25
--------------------------------------	-----------

Просмотр различной информации	25
-------------------------------------	----

Синхронизация начала/остановки записи с проигрывателем-источником (синхро-запись)	26
---	----

Запись в течение длительного времени (MDLP)	27
---	----

Запись с телевизора или радиоприемника (аналоговая запись).....	28
---	----

Добавление меток дорожек во время записи	29
--	----

Добавление меток дорожек вручную	29
--	----

Добавление меток дорожек автоматически (Автоматическая разметка по времени).....	29
--	----

Установка уровня записи вручную	30
---------------------------------------	----

Различные способы воспроизведения	32
--	-----------

Просмотр различной информации	32
-------------------------------------	----

Выбор режима воспроизведения.....	33
-----------------------------------	----

Прослушивание только выбранных дорожек (воспроизведение по закладкам)	34
---	----

Регулировка высоких и низких частот (Предварительная настройка цифрового звука).....	35
--	----

Выбор качества звука.....	35
---------------------------	----

Регулировка качества звука.....	35
---------------------------------	----

Редактирование записанных дорожек	37
Перед редактированием.....	37
Ввод информации о записях (Название)	37
Ввод информации о записях	37
Перемещение записанных дорожек (перемещение)	39
Разделение дорожки (разделение).....	40
Непосредственное разделение дорожки	40
Объединение дорожек (объединение)	40
Удаление дорожек и содержимого со всего диска (удаление)	41
Удаление дорожки	42
Очистка всего диска	42

Использование функции группировки записей.....	43
Что такое функция группировки записей?	43
Запись дорожек с использованием функции группировки записей.....	43
Запись дорожки в новую группу.....	43
Запись дорожки в существующую группу.....	44
Воспроизведение групп	44
Воспроизведение дорожки при групповом воспроизведении.....	44
Выбор режима группового воспроизведения (Режим группового воспроизведения)	45
Редактирование групп	46
Назначение дорожек или групп в качестве новой группы (настройка групп)	46
Отмена настройки группы	47
Ввод информации для записанных групп	48
Перемещение дорожки, входящей в группу.....	48
Изменение позиции группы на диске (Перемещение группы)	49
Чтобы удалить группу.....	50

Другие операции	51
Удобные настройки.....	51
Как пользоваться пунктами меню.....	53
Выключение звукового сигнала	54
Запись с сохранением существующего материала	54
Создание новой группы при записи.....	54
Быстрое начало воспроизведения (быстрый режим)	54
Защита вашего слуха (AVLS)	55
Список меню.....	56
Источники питания.....	58
Время работы батареи	58
Дополнительная информация	59
Меры предосторожности.....	59
Технические характеристики.....	62
Устранение неполадок и объяснения	64
Неполадки и способы их устранения.....	64
Во время подзарядки	64
Во время записи	64
Во время воспроизведения	66
При редактировании.....	68
При использовании функции группировки записей	69
Другое	70
Сообщения	71
Описания.....	75

Работа с программным обеспечением

Что можно делать с MD Simple Burner/ SonicStage	78
Что можно делать с MD Simple Burner	78
Что можно делать с SonicStage	78
Основной порядок работы с использованием проигрывателя мини-дисков MD Walkman.....	79

Установка	80
Обеспечение требуемого системного окружения.....	80
Системные требования	80
Установка программного обеспечения на ваш компьютер	82
Подключение MD Walkman к компьютеру	84

Использование MD Simple Burner	85
Запись с использованием операций компьютера.....	85
Окно для записи всех дорожек на компакт-диске.....	85
Окно для записи выбранных дорожек с аудио компакт-диска	86

Использование SonicStage	87
Импорт аудиозаписей	87
Перенос аудиозаписей с компьютера на MD Walkman	89
Перенос аудиозаписей с MD Walkman на компьютер	91
Перенос аудиозаписей с MD Walkman на компьютер.....	91
Использование SonicStage Help	93
Для отображения SonicStage Help.....	93
Описание SonicStage Help	94
Поиск слова в тексте объяснения.....	94
Обращение к SonicStage Help	95
Импорт аудиозаписей в компьютер.....	95
Прослушивание аудиозаписей на компьютере.....	95
Управление и изменение импортированных дорожек	95
Резервное копирование аудиозаписей.....	96
Устранение неполадок	96
Когда вы хотите знать.....	96

Другая информация	97
Удаление SonicStage/MD Simple Burner	97
О защите авторских прав	98
Устранение неполадок.....	99
Программное обеспечение не может быть установлено на ваш компьютер	100
Использование MD Walkman при его подключении к компьютеру	101
Указатель	102

Перед использование этого продукта

В настоящем руководстве объясняется работа проигрывателя, а также установка и основные способы использования прилагаемого программного обеспечения. Для получения подробной информации о различных операциях см. указанные ниже страницы.

При использовании проигрывателя

Работа с проигрывателем (стр. с 12 по 77)

На страницах с 12 по 77 настоящего руководства объясняется использование Net MD в качестве обычного проигрывателя мини-дисков Walkman.

Устранение неполадок и объяснения (стр. 64)

В этом разделе описываются неполадки, которые могут возникнуть при использовании проигрывателя, а также способы их устранения.



При использовании Net MD (проигрыватель), подключенного к компьютеру

Работа с программным обеспечением (стр. с 78 по 101)

На страницах с 78 по 101 настоящего руководства описывается установка и основные операции для прилагаемого программного обеспечения SonicStage. Подробнее см. на этих указанных страницах.

Другая информация (стр. 97)

В этом разделе описываются неполадки, которые могут возникнуть при использовании программного обеспечения SonicStage, а также способы их устранения. В ней также содержится список часто задаваемых вопросов и ответов.

SonicStage Ver. 2.0 Help

Это интерактивная справка, которая отображается на экране компьютера.

Подробнее об использовании программного обеспечения см. в интерактивной справке. Чтобы отобразить окно справки, см. стр. 93.

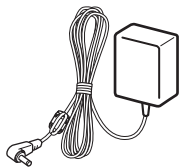


Примечания к разделу “Работа с программным обеспечением”

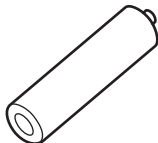
- Элементы программы на иллюстрациях могут отличаться от фактических элементов, отображаемых на экране компьютера.
- Описания в данном разделе даются на уровне, предполагающем знакомство пользователя с основными операциями в Windows. Подробные сведения об использовании компьютера и операционной системы содержатся в соответствующих руководствах.
- Описания в данном разделе касаются основных продуктов Net MD. По этой причине некоторые объяснения (и некоторые иллюстрации) могут не относиться к проигрывателю Net MD. См. также инструкции по эксплуатации проигрывателя Net MD.

Дополнительные принадлежности, входящие в комплект поставки

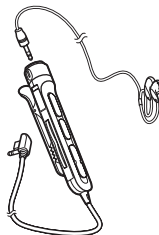
Адаптер переменного тока (1)



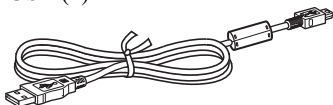
Никель-гидридная аккумуляторная батарея NH-7WMAA (1)



Наушники с пультом дистанционного управления (1)



Выделенный кабель USB (1)



Оптический кабель (1)

Футляр для аккумулятора (1)

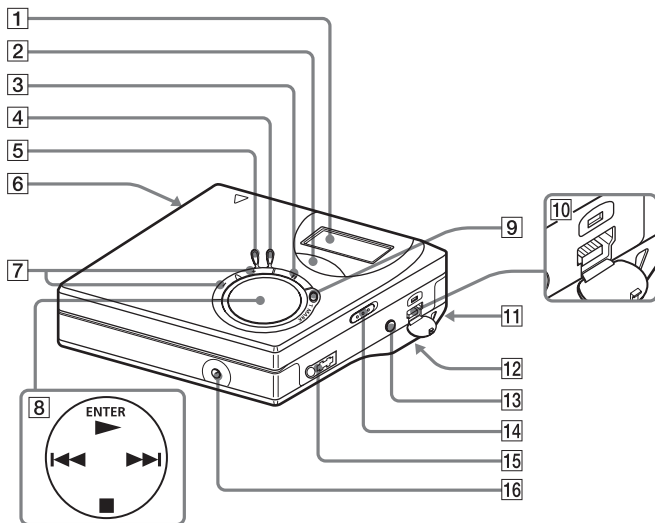
Компакт-диск (SonicStage Ver. 2.0 и MD Simple Burner Ver. 2.0) (1)*

Сумка для переноски (1) (Только для моделей, поставляемых в страны Европы)

*Не воспроизводите компакт-диск на проигрывателе аудио компакт-дисков.

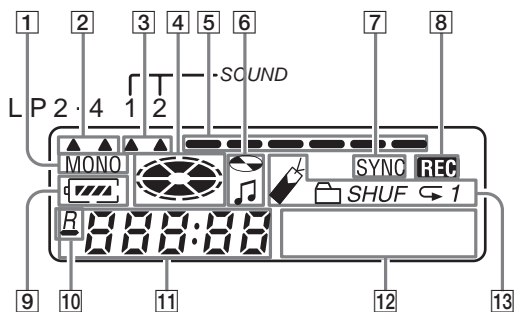
Обзор управления

Проигрыватель



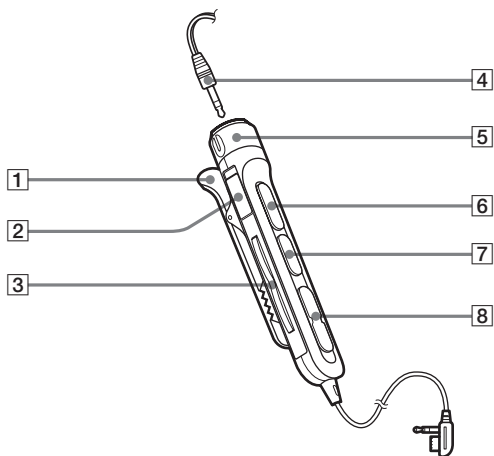
- 1** Дисплей
- 2** Кнопка GROUP
- 3** Кнопка **||** (пауза)
- 4** Кнопка END SEARCH
- 5** Кнопка MENU
- 6** Кнопка OPEN
- 7** Кнопка VOL +*, -
*На кнопке VOL + имеется выпуклость.
- 8** 4-позиционный переключатель ENTER • **▶▶***
◀◀, **▶▶** (поиск/AMS)
■ • CANCEL/CHG (стоп/отмена/зарядка)
* На **▶** имеется тактильная точка.
- 9** Кнопка REC (запись) • T MARK
- 10** Соединительное гнездо USB
- 11** Отверстие для ремня
Используйте это отверстие, чтобы прикрепить собственный ремень.
- 12** Отделение для батарей (в нижней части)
- 13** Гнездо LINE IN (OPTICAL)
- 14** Переключатель HOLD
Используйте эту функцию для предотвращения случайного нажатия кнопок при переноске проигрывателя.
- 15** Гнездо \odot (головные телефоны/наушники)
- 16** Гнездо DC IN 3V







Дисплей проигрывателя



- 1 Индикатор MONO (моно)
- 2 Индикация режима LP
- 3 Индикация звука
- 4 Индикация диска
Показывает что диск вращается для записи, проигрывания или редактирования.
- 5 Индикатор громкости
При записи или проигрывании показывает громкость.
- 6 Название диска/дорожки
Загорается при вводе информации о диске или дорожке.
- 7 Индикация SYNC (синхро-запись)
- 8 Индикация REC
Загорается при выполнении записи. Если индикатор мигает, проигрыватель во время записи находится в режиме ожидания.
- 9 Индикация батареи
Отображает приблизительное состояние батареи.
- 10 — : Индикация оставшегося времени воспроизведения текущей дорожки или диска
R : Индикация оставшегося времени записи для данного диска
- 11 Отображение времени
- 12 Дисплей символьной информации
Отображает названия дорожек и дисков, дату, сообщения об ошибках, номера дорожек и т.д.
- 13 Индикация режима воспроизведения
Отображает режим воспроизведения (воспроизведение в случайном порядке, повторное воспроизведение, групповое воспроизведение, воспроизведение по закладкам и т.д.) мини-диска.

Наушники с пультом дистанционного управления



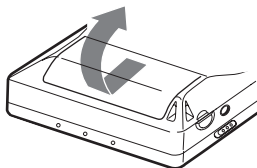
- 1 Зажим
- 2 Переключатель HOLD
Используйте переключатель для предотвращения случайного нажатия кнопок при переноске проигрывателя.
- 3 Кнопка  (группа) +, -
- 4 Головные телефоны/наушники
Могут быть заменены дополнительными головными телефонами/наушниками.
- 5 Регулятор громкости (VOL +/-)
Следует поворачивать для регулировки громкости.
- 6 * (нажмите):
воспроизведение, пауза
* На кнопке  имеется тактильная точка.
- 7 Кнопка  (стоп)
- 8 Кнопка ,  (поиск/AMS)

Начало работы

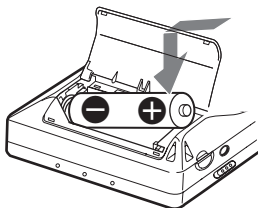
Перед использованием зарядите аккумулятор. Даже если аккумулятор не заряжен, можно использовать проигрыватель, если подсоединен адаптер переменного тока.

1 Вставьте аккумулятор.

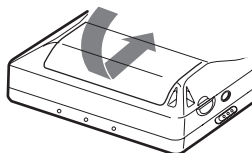
Передвиньте OPEN, чтобы открыть крышку отделения для батарей.



Вставьте аккумуляторную батарею NH-7WMAA стороной с отрицательным контактом (минус) вперед.



Закройте крышку.

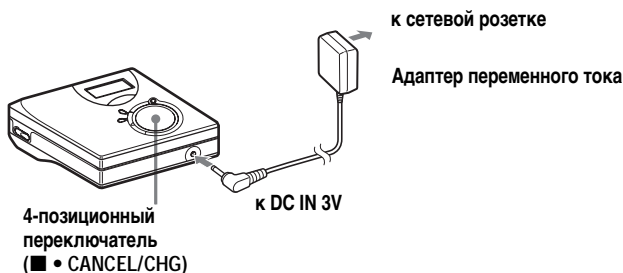


Использование сухой батареи

Вместо аккумулятора вставьте одну сухую щелочную батарею LR6 (размера AA) (не прилагается).


2

Зарядите аккумулятор.



1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN 3V.

2 Нажмите ■ • CANCEL/CHG, когда проигрыватель остановлен.

Начинает мигать индикатор “Charge”, на дисплее появляется индикация , и начинается подзарядка. По окончании подзарядки информация с дисплея исчезает. Полная подзарядка полностью разряженного аккумулятора занимает примерно 2 часа.

3 Отключите адаптер сетевого питания.



Для моделей, в комплекте которых присутствует переходник

Если адаптер переменного тока не подходит к розетке, используйте переходник.

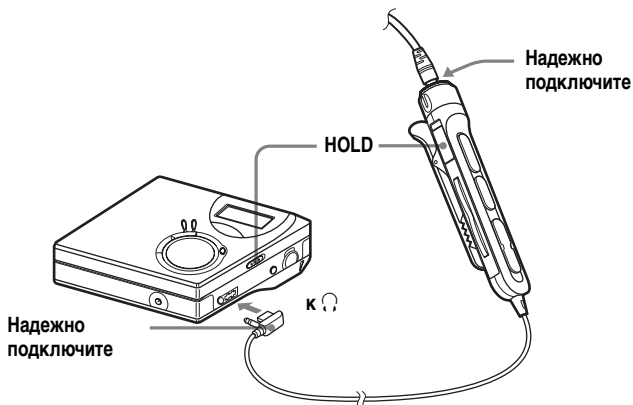
Примечание

Выполняйте подзарядку аккумулятора при температуре от +5°C до +40°C. Время зарядки может изменяться в зависимости от температуры окружающей среды.

3

Подсоедините все необходимые устройства и принадлежности и разблокируйте управление.

- 1 Подсоедините прилагаемые наушники с дистанционным управлением к .
- 2 Передвиньте HOLD в направлении, противоположном стрелке (→), чтобы разблокировать управление.



Время работы батареи

Подробнее см. “Время работы батареи” (стр. 58).

При записи

(Единица измерения: прибл. часы)

Элементы питания	SP стерео	LP2 стерео	LP4 стерео
Никель-гидридная аккумуляторная батарея NH-7WMAA	6	9	10
LR6 (SG) Sony сухая щелочная батарея	10	14	18,5

При воспроизведении

(Единица измерения: прибл. часы)

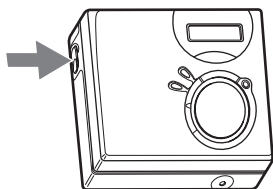
Элементы питания	SP стерео	LP2 стерео	LP4 стерео
Никель-гидридная аккумуляторная батарея NH-7WMAA	15	16	20
LR6 (SG) Sony сухая щелочная батарея	42	48	56

Выполните запись на мини-диск прямо сейчас!

В этом разделе описаны основные инструкции по выполнению цифровой записи с использованием оптического кабеля, подсоединенного к проигрывателю компакт-дисков, цифровому телевизору или другому цифровому оборудованию. Информацию о других операциях записи, см. в разделе “Различные способы записи” (стр. 25).

1 Вставьте мини-диск.

- ❶ Нажмите OPEN, чтобы открыть крышку.



- ❷ Вставьте мини-диск этикеткой вперед, прижмите крышку и закройте ее.



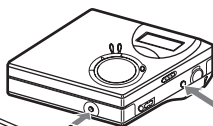
2 Подсоедините необходимые устройства. (Надежно подсоедините кабели к соответствующим гнездам.)

Проигрыватель компакт-дисков, проигрыватель мини-дисков, проигрыватель цифровых видеодисков и т.д.

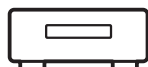
Портативный проигрыватель компакт-дисков и т.п.

к сетевой розетке

Адаптер переменного тока



к DC IN 3V



к цифровому (оптическому) выходному гнезду

Оптический штепсель

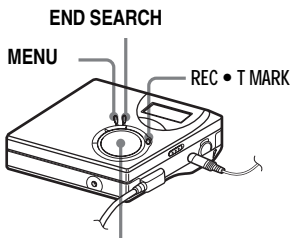
Оптический мини-штепсель

Оптический кабель*

к LINE IN (OPTICAL)

* См. «Принадлежности, не входящие в комплект поставки» (стр. 63).

3 Произведите запись на мини-диск.



4-позиционный выключатель

(▶, ◀◀, ▶▶, ■)

- 1 Установите звуковой источник, с которого требуется выполнить запись, на паузу.
- 2 В режиме остановки нажмите и удерживайте нажатой кнопку REC • T MARK и нажмите ▶. Проигрыватель начнет запись.
- 3 Включите воспроизведение источника звука. Метки дорожек будут автоматически вставляться в тех же местах, где они находятся на источнике.

Для прекращения записи, нажмите ■.

Примечание

При записи на диск, который уже содержит запись, по умолчанию устанавливается режим записи поверх с существующего содержимого диска. Если вы хотите начать запись с конца существующего содержимого, выполните процедуру “Запись с сохранением существующего материала” (стр. 54) перед выполнением шага 3, “Произведите запись на мини-диск.” (стр. 20).

Чтобы	Нажмите
Начать запись с конца текущего содержимого диска ¹⁾	Нажмите END SEARCH, нажмите ►, удерживая нажатой REC • T MARK ¹⁾ .
Начать запись с какой-либо точки записанного ранее материала ¹⁾	Нажмите ► или нажмите ◀◀ или ▶▶, чтобы найти место начала записи, и нажмите ■, чтобы остановить. Нажмите ►, удерживая нажатой REC • T MARK.
Приостановить воспроизведение	Нажмите ■ ²⁾ . Нажмите ■ еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.
Извлечь мини-диск	Нажмите ■ и откройте крышку. ³⁾ (Крышка не откроется, пока индикация “Edit” мигает на дисплее.)

¹⁾ Если для параметра “R-Posi” установлено значение “Fr End”, запись всегда будет начинаться с конца записанного ранее материала без необходимости нажатия кнопки END SEARCH (стр. 54).

²⁾ Метка дорожки добавляется в том месте, где при приостановке записи вы повторно нажмете ■ для продолжения записи; таким образом, оставшаяся часть дорожки будет считаться новой дорожкой.

³⁾ Если открыть крышку, когда для параметра “R-Posi” установлено значение “FrHere”, в следующий раз запись начнется с начала диска. Позиция начала записи отображается на дисплее.

Если запись не начинается

- Убедитесь, что проигрыватель не заблокирован (страницы 13, 18).
- Убедитесь, что мини-диск не защищен от записи (страницы 19, 61).
- Перезапись оригинальных мини-дисков с готовой записью невозможна.

Примечания

- Во время работы проигрывателя не следует заменять аккумулятор, даже если проигрыватель подключен к адаптеру переменного тока. Работа проигрывателя может прерваться.

- “Edit” мигает во время записи данных (места начала и конца дорожки и т.д.) До тех пор пока на дисплее будет мигать надпись, не передвигайте и не трясите проигрыватель, а также не отключайте питание.
- При нарушении подачи электроэнергии (т.е. батарея вынута или заряд в ней закончился либо адаптер переменного тока отсоединен) во время записи или редактирования или в то время как на дисплее горит индикатор “Edit”, крышка не будет открываться до тех пор, пока не возобновится подача электроэнергии.


- При выполнении записи с портативного проигрывателя компакт-дисков учитывайте следующее:

- Некоторые проигрыватели компакт-дисков неспособны генерировать цифровой выходной сигнал, если к ним не подключен адаптер переменного тока. В этом случае подсоедините адаптер переменного тока к портативному проигрывателю компакт-дисков и используйте адаптер в качестве источника питания.

- Некоторые проигрыватели компакт-дисков не поддерживают передачу сигнала через оптический кабель при включенной функции “anti-skip” (например, ESP* или G-PROTECTION). В этом случае выключите функцию “anti-skip”.

* Electronic Shock Protection (Защита от поражения электрическим током)

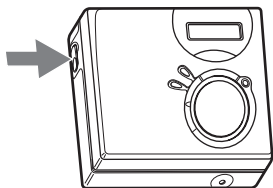


- Уровень записи регулируется автоматически. Инструкции по регулировке уровня записи вручную см. в разделе “Установка уровня записи вручную” (стр. 30).
- Вы можете прослушивать звук во время записи. Подсоедините наушники с пультом дистанционного управления к разъему  и отрегулируйте громкость, поворачивая регулятор громкости в сторону VOL + или – (нажимая VOL + или – на проигрывателе). Это не отразится на уровне записи.

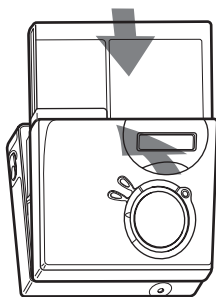
Прослушайте мини-диск прямо сейчас!

1 Вставьте мини-диск.

- 1 Нажмите OPEN, чтобы открыть крышку.

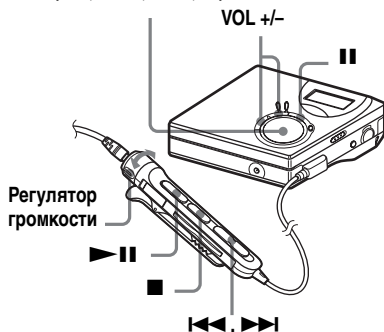


- 2 Вставьте мини-диск этикеткой вперед, прижмите крышку и закройте ее.



2 Начните воспроизведение мини-диска.

4-позиционный переключатель
(▶, ◀◀, ▶▶, ■)



- 1 Нажмите ▶ на проигрывателе. (Нажмите ▶ || на пульте дистанционного управления.) В наушниках вы услышите короткие звуковые сигналы.

- 2 Отрегулируйте громкость, нажимая на проигрывателе VOL + или -. (На пульте дистанционного управления поверните регулятор громкости в сторону VOL + или -.) Уровень громкости отобразится на дисплее.

Для прекращения воспроизведения нажмите ■.

После этого в наушниках послышится длинный гудок. После остановки проигрывателя он будет автоматически выключаться в течение примерно 10 секунд (при работе от батареи) или около 3 минут (при работе от адаптера переменного тока).

Воспроизведение будет начато с того места, где оно ранее было остановлено. Чтобы начать с первой дорожки на диске, нажмите ► на проигрывателе или ►|| на пульте дистанционного управления на 2 или более секунды.

Чтобы	Операции с панелью управления проигрывателя	Операция на пульте дистанционного управления
Приостановить воспроизведение	Нажмите . Чтобы продолжить воспроизведение, еще раз нажмите .	Нажмите ► . Нажмите ► еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.
Перейти к текущей или предыдущей дорожке	Нажмите ◀◀. Последовательно нажимайте ◀◀.	Нажмите ◀◀. Последовательно нажимайте ◀◀.
Перейти к следующей дорожке	Нажмите ▶▶.	Нажмите ▶▶.
Переход назад или вперед при воспроизведении	Нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.	Нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.
Поиск определенного места с помощью индикатора истекшего времени (поиск по времени)	В режиме паузы нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.	В режиме паузы нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.
Поиск определенной дорожки по номеру (поиск по указателю)	В режиме остановки проигрывателя нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.	В режиме остановки проигрывателя нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.
Перейти к началу каждой десятой дорожки (только при воспроизведении диска без настроенных групп ¹⁾)	—	Нажмите кнопку + или —.
Извлечь мини-диск	Нажмите ■ и откройте крышку. ²⁾	Нажмите ■ и откройте крышку.

¹⁾ Подробнее см. в разделе “Использование функции группировки записей” (стр. 43).

²⁾ Как только вы откроете крышку, указатель начала воспроизведения переместится на начало первой дорожки.

Если воспроизведение не начинается

Убедитесь, что проигрыватель не заблокирован (страницы 13, 18).

Примечание

Воспроизведение может прерываться, если:

- сила удара превысила допустимое значение;
- воспроизводится загрязненный или имеющий царапины мини-диск.

Просмотр различной информации

Вы можете проверить оставшееся время, номер дорожки и прочее либо во время записи, либо в режиме остановки. Информация, относящаяся к группам, появляется только в том случае, если запускается, а затем прекращается воспроизведение дорожки, принадлежащей какой-либо группе.



- 1** Нажмите MENU.
- 2** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “DISP”, а затем нажмите ENTER.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится требуемая информация, а затем нажмите ENTER.
Каждый раз при нажатии ◀◀ или ►► экран меняется следующим образом:
LapTim → RecRem →
GP Rem → AllRem

Дисплей проигрывателя



При нажатии кнопки ENTER на дисплее появляется индикация **A** и **B**.

Дисплей: **A/B**

B (выбранный элемент)	A	B (через несколько секунд)
— LapTim	Прошедшее время	Номер дорожки
RecRem	Остающееся время записи	Номер дорожки
GP Rem	Время, оставшееся после текущей дорожки в группе	Название группы
AllRem	Время, оставшееся после текущей позиции	Название диска

Примечание

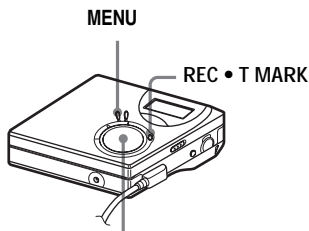
В зависимости от того, используется ли функция группировки записей, а также от условий работы и настроек диска, некоторые индикации могут быть недоступны, или их отображение на дисплее может отличаться.



Дополнительные сведения об индикациях, отображаемых дисплеем во время воспроизведения, см. в разделе “Просмотр различной информации” (стр. 32).

Синхронизация начала/остановки записи с проигрывателем-источником (синхро-запись)

Во время синхро-записи начало и остановка записи синхронизированы с проигрывателем-источником. При записи с цифрового устройства (например, проигрывателя компакт-дисков) цифровая запись выполняется без управления со стороны пользователя как данным проигрывателем, так и проигрывателем-источником. Синхро-запись можно выполнять только при подключении оптического кабеля.



4-позиционный переключатель (ENTER • ►, ◀◀, ►►, ■)

- 1** Подсоедините необходимые устройства.
Используйте оптический кабель, подходящий к устройству-источнику. Надежно подсоедините кабель к соответствующим гнездам.
- 2** Когда проигрыватель находится в режиме остановки, нажмите MENU.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “R-SET”; а затем нажмите ENTER.

4 Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “SYNC-R”, а затем нажмите ENTER.

5 Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “ON”, а затем нажмите ENTER.

6 Нажмите ►, удерживая нажатыми кнопки REC • T MARK.

Проигрыватель готов к записи.

7 Включите воспроизведение источника звука.

Проигрыватель начнет запись автоматически при получении звукового сигнала от источника. На дисплее загорится индикация “REC”.

Чтобы остановить запись

Нажмите ■.

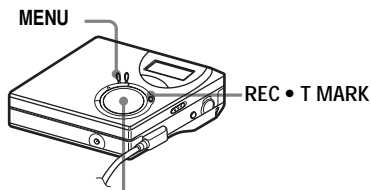


Если в процессе синхро-записи звуковой сигнал от источника не поступает около 3-х секунд, то проигрыватель автоматически переключается в режим паузы. Когда звуковой сигнал появится, проигрыватель возобновит процесс синхро-записи. Если проигрыватель находится в режиме паузы 5 минут и более, он автоматически переключается в режим останова.

Примечания

- Функцию приостановки невозможно выключить или включить вручную во время синхро-записи. Для прекращения записи нажмите ■.
- Не изменяйте параметр “SYNC-R” во время записи. В противном случае запись может быть произведена неправильно.

- Даже если сигнал записываемого звука не поступает от источника записи, в некоторых случаях синхро-запись может не прекратиться автоматически из-за высокого уровня шума, генерируемого источником записи.
- Если во время синхро-записи, когда источником звука не является ни компакт-диск, ни мини-диск, встречается фрагмент тишины продолжительностью приблизительно 2 секунды, то в конце этого фрагмента автоматически вставляется метка новой дорожки.



4-позиционный переключатель
(ENTER • ►, ◀, ►►, ◼)

Запись в течение длительного времени (MDLP)

Выберите режим записи в соответствии с требуемой продолжительностью записи. Продолжительность стереозаписи может быть увеличена в 2 раза (LP2) или 4 раза (LP4) по сравнению с обычной продолжительностью записи (стерео). Возможна также монофоническая запись продолжительностью, превышающей в 2 раза продолжительность обычной записи.

Мини-диски, записанные в монофоническом режиме, а также в режиме LP2 или LP4, можно воспроизводить только на проигрывателях или записывающих устройствах мини-дисков, имеющих функцию воспроизведения в монофоническом режиме, а также в режиме LP2 или LP4.

- 1 Нажмите MENU.
- 2 Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “R-SET”, а затем нажмите ENTER.
- 3 Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “R-MODE”, а затем нажмите ENTER.
- 4 Нажимайте ◀◀ или ►► для выбора требуемого режима записи, а затем нажмите ENTER.

Режим записи ¹⁾	Дисплей проигрывателя	Время записи ³⁾
SP стерео	SP	Приблизит. 80 мин.
LP2 стерео	LP2	Приблизит. 160 мин.
LP4 стерео	LP4	Приблизит. 320 мин.
Моно ²⁾	MONO	Приблизит. 160 мин.

1) Для обеспечения лучшего качества звучания производите запись в обычном стереорежиме (LP2 стерео) или в режиме стерео.

2) При записи со стереофонического источника в монофоническом режиме звуковые сигналы правого и левого канала будут смешиваться.

3) При использовании 80-минутного перезаписываемого мини-диска.

- 5** Нажмите ►, удерживая нажатыми кнопки REC • T MARK.
Начнется запись.

- 6** Включите воспроизведение источника звука.

Для прекращения записи

Нажмите ■.

Проигрыватель сохранит предыдущую установку режима записи, когда вы будете осуществлять запись в следующий раз.



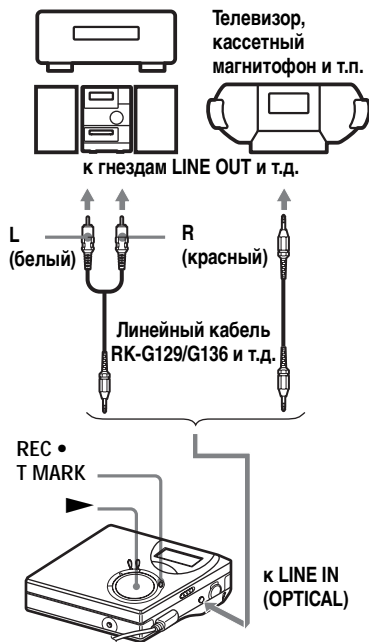
Аудио аппаратура, которая поддерживает режимы LP2 стерео или LP4 стерео имеет логотип MDLP или MDLP.

Примечания

- При длительной записи рекомендуется использовать адаптер переменного тока.
- В очень редких случаях при записи в режиме LP4 с некоторых источников может быть слышен кратковременный шум. Это происходит из-за использования специальной технологии сжатия звука, которая позволяет достичь 4-кратного увеличения длительности записанного звука по сравнению с обычным режимом. Для улучшения качества звука при возникновении шума рекомендуется выполнять запись в обычном стереорежиме или в режиме LP2.

Запись с телевизора или радиоприемника (аналоговая запись)

В этом разделе описаны основные инструкции по выполнению записи с аналоговых устройств, таких как магнитофон, радиоприемник или телевизор.



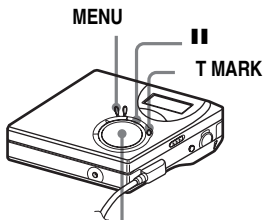
- 1** Подсоедините необходимые устройства.
Используйте соединительный шнур, подходящий к устройству-источнику*. При подсоединении кабеля надежно вставляйте штекеры.

* Подробнее см. в разделе "Принадлежности, не входящие в комплект поставки" (стр. 63).

- Нажмите ►, удерживая нажатыми кнопки REC • T MARK.
Начнется запись.
- Включите воспроизведение источника звука.

Добавление меток дорожек во время записи

Во время записи можно добавлять метки дорожек (номер дорожки).



4-позиционный переключатель (ENTER • ►, ◀◀, ▶▶, ■)

Добавление меток дорожек вручную

- Во время записи нажмите T MARK.

Добавление меток дорожек автоматически (Автоматическая разметка по времени)

Используйте эту функцию для автоматического добавления меток дорожки через определенные промежутки времени, если осуществляете запись через разъем аналогового входа. Данная функция удобна при длительной записи, например, записи лекций, встреч и т.п.

- Во время записи или при остановке записи нажмите MENU.
- Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “R-SET”, а затем нажмите ENTER.
- Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “TimeMk”, а затем нажмите ENTER.
“OFF” появится на дисплее.
- Нажмите ▶▶ для отображения на дисплее значения “ON”, а затем нажмите ENTER.
- Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится требуемый интервал времени, а затем нажмите ENTER.
Нажатие кнопки ◀◀ или ▶▶ изменяет установленное время (Time) на 1 минуту в пределах диапазона от 1 до 99 минут.

Для отмены автоматической разметки по времени

Выберите “OFF” в шаге 4 или остановите запись.

Использование режима автоматической разметки по времени для добавления меток дорожек при записи

Если прошедшее время записи превышает временной интервал, установленный для режима автоматической разметки по времени:

Проигрыватель добавляет метку дорожки в том месте, в котором вы установили интервал времени, а затем каждый раз по истечении этого интервала.

Пример: когда было установлено время режима автоматической разметки по времени 5 минут, прошло восемь минут с начала записи.

Метка дорожки добавляется в точке, соответствующей 8 минутам после начала записи. Затем метки дорожки будут добавляться через каждые 5 минут.

Если временной интервал, установленный для режима автоматической разметки по времени превышает прошедшее время записи:

Проигрыватель добавляет метки дорожек по истечении временного интервала, установленного для режима автоматической разметки по времени.

Пример: когда было установлено время режима автоматической разметки по времени 5 минут, прошло три минуты с начала записи. Метка дорожки будет добавлена в точке, соответствующей 5 минутам после начала записи. Затем метки дорожки будут добавляться через каждые 5 минут.



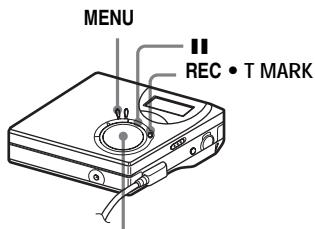
На дисплее проигрывателя после индикатора времени появляется символ “T”, обозначающий метки дорожек, которые были записаны в режиме автоматической разметки дорожек по времени.

Примечания

- Если во время записи добавить метку дорожки нажатием кнопки T MARK или II (пауза), в режиме разметки по времени метка дорожки будет автоматически добавляться каждый раз по истечении выбранного временного интервала.
- Данная установка будет стерта после остановки записи.

Установка уровня записи вручную

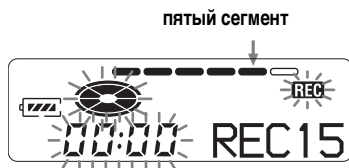
Во время записи уровень записи регулируется автоматически. При необходимости можно установить уровень записи вручную как при аналоговой, так и при цифровой записи.



4-позиционный переключатель
(ENTER • ▶, ◀, ▶▶, ■)

- 1** Удерживая в нажатом положении II, нажмите REC • T MARK.
Проигрыватель готов к записи.
- 2** Нажмите MENU.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “R-SET”, а затем нажмите ENTER.
- 4** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “RecVol”, а затем нажмите ENTER.
- 5** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “Manual”, а затем нажмите ENTER.
- 6** Включите источник звука.

- 7** Руководствуясь показаниями дисплея, отрегулируйте уровень записи, нажимая ◀◀ или ▶▶. Установите уровень таким образом, чтобы при максимальном выходном сигнале на индикаторе уровня загорался пятый сегмент. Если загорается шестой сегмент, уменьшите уровень записи, нажимая ◀◀.



После выполнения этого действия запись не будет начата. Если источником звука является внешнее устройство, не забудьте перед запуском воспроизведения установить записываемый материал устройства на начало.

- 8** Снова нажмите **II** для начала записи.

Чтобы снова включить режим автоматической регулировки уровня

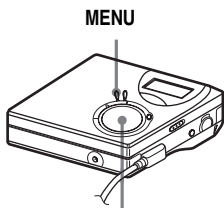
Выберите “Auto” при выполнении шага 5.

Примечания

- Уровни левого и правого каналов невозможно настроить по отдельности.
- В следующий раз, когда вы начнете запись, проигрыватель вернется в режим автоматической регулировки уровня записи.
- Для выполнения настройки уровня записи вручную при синхро-записи выполните шаги 1 - 7 процедуры, описываемой в данном разделе, при этом для параметра “SYNC-R” следует установить значение “OFF”. Затем измените значение параметра “SYNC-R” на “ON”, и начните запись (стр. 26).

Просмотр различной информации

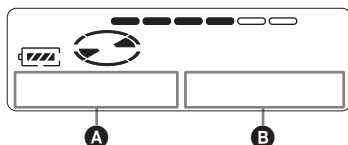
Можно проверить название дорожки или диска, номер дорожки, прошедшее время воспроизведения текущей дорожки, количество дорожек, записанных на мини-диск, название группы и общее число дорожек в группе.



4-позиционный переключатель (ENTER • ►►, ◀◀, ►►►, ◼)

- 1** Во время воспроизведения нажмите MENU.
- 2** Нажимайте ◀◀ или ►►►, пока на дисплее не появится “DISP”, а затем нажмите ENTER.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ►►►, пока на дисплее не появится требуемая информация, а затем нажмите ENTER.
Каждый раз при нажатии ◀◀ или ►►► экран меняется следующим образом:
LapTim → 1 Rem → GP Rem → AllRem

Дисплей проигрывателя



При нажатии кнопки ENTER на дисплее появляется индикация **A** и **B**.

Индикация: **A**/**B**

B (выбранный элемент)	A	B (через несколько секунд)
LapTim	Прошедшее время	Номер дорожки
1 Rem	Оставшееся время для текущей дорожки	Номер дорожки
GP Rem	Время, оставшееся после текущей дорожки в группе	Название группы
AllRem	Время, оставшееся после текущей позиции	Название диска

Примечание

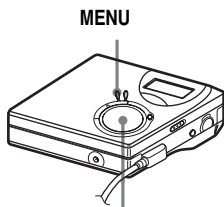
В зависимости от выбранного режима воспроизведения (обычный или групповой режим), а также от условий работы и настроек диска, некоторые индикации могут быть недоступны, или их отображение на дисплее может отличаться.



Если вы хотите проверить остающееся время или положение записи во время осуществления записи или в режиме остановки, см. “Просмотр различной информации” (стр. 25).

Выбор режима воспроизведения

Можно выбирать различные режимы воспроизведения: повторное воспроизведение, воспроизведение в случайном порядке или воспроизведение по закладкам.



4-позиционный переключатель
(ENTER • ►, ◀◀, ▶▶, ■)

- 1** Когда проигрыватель находится в режиме воспроизведения, нажмите MENU.
- 2** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не начнет мигать “P-MODE”; а затем снова нажмите ENTER.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать режим воспроизведения, а затем нажмите ENTER.

Дисплей проигрывателя



При нажатии кнопки ▶▶ индикатор **В** изменяется.
При нажатии ENTER, появляется **А**.

Индикация А/В ¹⁾	Режим воспроизведения
Normal/—	Все дорожки воспроизводятся однократно.
1 Trk/1	Одна дорожка воспроизводится однократно.
TrPLAY/	Дорожки с закладками воспроизводятся в порядке следования их номеров.
Shuff/SHUF	Все дорожки воспроизводятся в случайном порядке

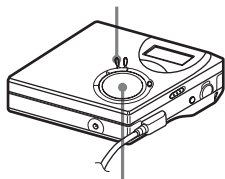
¹⁾Индикация группового режима воспроизведения появляется () при воспроизведении диска, который содержит настройки групп. Подробнее см. в разделе “Выбор режима группового воспроизведения (Режим группового воспроизведения)” (стр. 45).

- 4** Выберите “RepON” (многократное воспроизведение дорожки) или “RepOFF”.
При выборе “RepON” индикация “☰” появляется в области **А**, и повторное воспроизведение выполняется в соответствии с режимом воспроизведения, выбранном в шаге 2.

Регулировка высоких и низких частот (Предварительная настройка цифрового звука)

Вы можете отрегулировать уровень высоких и низких частот по своему вкусу. В памяти проигрывателя можно сохранить два варианта настройки высокие и низкие частот. Эти варианты можно выбрать впоследствии во время воспроизведения.

MENU



4-позиционный переключатель
(ENTER • ►, ◀, ►►, ◼)

Выбор качества звука

Настройки по умолчанию

Цифровой звук настроен по умолчанию следующим образом:

- “SOUND1”: низкие частоты +1, высокие частоты ±0
- “SOUND2”: низкие частоты +3, высокие частоты ±0

- 1** Нажмите MENU.
- 2** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “SOUND”; а затем нажмите ENTER.

- 3** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока “SOUND1” или “SOUND2” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.

Чтобы отменить предварительную настройку цифрового звука

Выберите “OFF” при выполнении шага 3.

Регулировка качества звука

Можно изменить звук и сохранить настройку в “SOUND1” или “SOUND2”:

- 1** Во время воспроизведения нажмите MENU.
- 2** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “SOUND”, а затем нажмите ENTER.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ►►, пока на дисплее не появится “SET”; а затем нажмите ENTER.
- 4** Нажимайте ◀◀ или ►► для выбора “SOUND1” или “SOUND2”; а затем нажмите ENTER.
На дисплее отображается выбранный в настоящий момент вариант звука “BASS”:

- 5** Нажимая или **◀◀**, отрегулируйте уровень звука **▶▶**.

Показывает, какой вариант настройки звука выбран: "SOUND1" или "SOUND2"



Регулировка параметров звука выполняется пошагово (8 положений) (-4, -3, ...±0, ...+2, +3).

- 6** Нажмите ENTER.
Параметр "BASS" установлен. Дисплей перейдет в режим настройки параметра "TRE" (высокие частоты).

- 7** Несколько раз нажмите **◀◀** или **▶▶**, чтобы изменить уровень звука, а затем нажмите ENTER.

Параметр "TRE" (высокие частоты).

Настройки звука будут сохранены, и снова появится дисплей воспроизведения.

Чтобы отменить выбор

Нажмите CANCEL.



- Установки также могут быть изменены при мгновенной приостановке воспроизведения (||).
- Если органы управления проигрывателя не задействуются в течение приблизительно 3 минут, текущая настройка параметра сохраняется, и проигрыватель автоматически переключается в обычный режим воспроизведения.

Примечания

- При использовании предварительной настройки цифрового звука, звук может прерываться и искажаться в зависимости от настроек проигрывателя и характеристик дорожки, что не влияет на качество записываемого звука. В этом случае измените настройки качества звука.
- Переход на другую предварительную настройку цифрового звука во время операции записи не повлияет на качество записываемого звука.

Перед редактированием

Вы можете редактировать записи, добавляя/удаляя метки дорожек или вводя информацию о дорожках и мини-дисках.

Примечания

- Оригинальные мини-диски с готовой записью не подлежат редактированию.
- Перед редактированием дорожек закройте переключатель защиты от записи на мини-диске.
- Запись отредактированного варианта будет выполняться, пока на дисплее мигает "Edit".
 - Не перемещайте и не толкайте проигрыватель.
 - Не отключайте источник питания.
 - Крышка не открывается.

Ввод информации о записях (название)

Можно давать названия дорожкам или дискам с помощью палитры символов проигрывателя.

Примечание

Если требуется ввести название группы, см. стр. 48.

Имеющиеся символы

- Прописные и строчные буквы английского алфавита
- Цифры от 0 до 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (пробел)

Максимальное число символов для одного названия

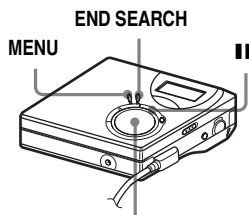
Названия дорожек и групп и название диска: приблизит. 200 для каждого (могут использоваться все доступные символы в любом сочетании)

Максимальное число символов, которое можно ввести для одного диска

Только буквенно-цифровых символов: Приблизит. 120 названий, каждое состоящее приблизительно из 10 символов (максимальное количество символов - 1700) Количество названий, которое можно сохранять на диске, зависит от количества символов, введенных для названий дорожек, групп и названия диска.

Примечание

Если при вводе названия диска используется символ "/" (например, "abc/def"; с таким диском, возможно, не будет работать функция группировки записей.



4-позиционный переключатель (ENTER • ►, ◀, ►►, ■)

Ввод информации о записях

Информацию о дорожке или диске можно вводить в режиме остановки, записи или воспроизведения. Следует помнить, что при присвоении дорожке названия в режиме остановки, данная дорожка должна быть выбрана.

Если требуется ввести информацию о группе, см. "Ввод информации для записанных групп" (стр. 48).

- 1** Нажмите MENU.
- 2** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “EDIT”; а затем нажмите ENTER.
- 3** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “Name”; а затем нажмите ENTER.
- 4** Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится обе из указанных ниже надписей, а затем нажмите ENTER.

При вводе названия дорожки	“T : Name”
При вводе названия диска	“D : Name”

В поле ввода начнет мигать курсор, а дорожка, группа или диск будут готовы к вводу информации.



Курсор мигает.

- 5** Нажмите VOL + или -, чтобы выбрать букву, и нажмите ENTER. Появится выбранный символ появляется, а курсор переместится к следующей позиции ввода. Кнопки, которые используются при вводе, с описанием их функций перечислены ниже:

Функции	Операции
Выбор символа	Нажмите VOL + или -.
Ввод буквы	Нажмите ENTER.

Функции	Операции
Ввод названия	Нажмите ENTER на 2 или более секунды.
Вставка пробела перед курсором	Нажмите END SEARCH, а затем одновременно нажмите VOL +.
Удаление буквы	Нажмите END SEARCH, а затем одновременно нажмите VOL -.
Переключение между заглавными и строчными буквами.	Нажмите II.
Отмена ввода информации.	Нажмите ■ или MENU.

- 6** Повторите шаг 5, а затем введите все символы названия.
- 7** Нажмите кнопку ENTER на 2 или более секунды. Для дорожки или диска будет введена информация.

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите ■.

Чтобы отменить ввод информации

Нажмите ■ на 2 или более секунды.

Примечание

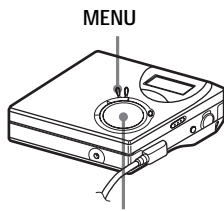
Если во время ввода информации о дорожке или диске процесс записи прекращается, или же во время ввода информации о дорожке начинает выполняться запись следующей дорожки, ввод в этом месте осуществляется автоматически.

Изменение информации о записях

Выполните процедуру “Ввод информации о записях” (стр. 37), чтобы изменить название.

Примечание

Проигрыватель не может заменить название диска или дорожки, состоящее из более чем 200 символов, которое было создано другим устройством.



4-позиционный переключатель (ENTER • ◀▶, ◀◀, ▶▶, ◻)

Перемещение записанных дорожек (перемещение)

Вы можете изменить порядок записанных дорожек.

Примечание

Чтобы переместить дорожки на диске, содержащем установки групп, см. стр. 48.

Пример

Перемещение дорожки C (номер дорожки 3) с третьего места на второе.

До перемещения



После перемещения

- 1 Во время проигрывания дорожки, которую вы хотите переместить, нажмите MENU.
- 2 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “EDIT”, а затем нажмите ENTER. Устройство для записи проигрывает дорожку несколько раз.
- 3 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “Move”, а затем нажмите ENTER.
- 4 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “T : Move”, а затем нажмите ENTER. Для примера, приведенного выше, на дисплее появляется “→Tr003”.
- 5 Несколько раз нажмите ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать номер заданной дорожки.
- 6 Нажмите ENTER. Дорожка переместится в выбранную позицию. Для примера, приведенного выше, на дисплее появляется “002”.

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите ■.

Чтобы отменить перемещение

Нажмите ■ на 2 или более секунды.

Разделение дорожки (разделение)

Дорожку можно разделить с помощью метки дорожки, создав новую дорожку из фрагмента, следующего за меткой. Номера дорожек увеличиваются следующим образом.

Примечание

Ввод метки дорожки на дорожку, перенесенную с компьютера, невозможен.



Непосредственное разделение дорожки

1 Во время проигрывания минидиска или в режиме паузы нажмите T MARK на проигрывателе в месте, где нужно добавить метку.

“МК ON” появится на дисплее, и будет добавлена метка дорожки. Номер дорожки увеличится на единицу.

Для добавления меток трека при записи (за исключением синхрозаписи)

Нажмите T MARK на проигрывателе в месте, где вы хотите добавить метку. Вы можете использовать режим автоматической разметки по времени для автоматической записи меток дорожек через определенные временные интервалы (этот режим не используется во время записи с цифрового входа) (стр. 29).

Объединение дорожек (объединение)

При записи через аналоговый (линейный) вход могут быть записаны лишние метки, если уровень записи низкий. Для объединения дорожек необходимо удалить метку, разделяющую дорожки.

Примечания

- Удаление метки на дорожке, перенесенной с компьютера, невозможно.
- Чтобы объединить группы или дорожки на диске, содержащем установки групп, см. стр. 48.

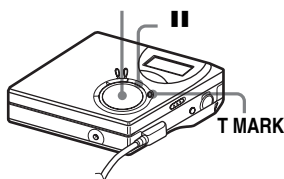
- Невозможно также объединить дорожки, записанные в различных режимах записи.

Номера дорожек изменятся следующим образом:



Номера дорожек уменьшатся

4-позиционный переключатель (I◀◀)



1 При прослушивании дорожки с меткой, которую вы хотите удалить, приостановите воспроизведение, нажав **II**.

2 Найдите метку дорожки, нажав **I◀◀**.

Например, чтобы удалить метку третьей дорожки, найдите начало третьей дорожки. “00:00” появится на дисплее. “МК” появится на дисплее на несколько секунд.

3 Нажмите **T MARK**, чтобы удалить метку. “МК OFF” появится на дисплее. Теперь метка дорожки удалена, и две дорожки объединены в одну.



При удалении метки трека удаляются также дата, время и название.

Примечание

Если удаляется метка дорожки между двумя дорожками, назначенными для разных групп, вторая дорожка будет повторно назначена для группы, к которой принадлежит первая дорожка. Кроме того, если вы объединяете дорожку, назначенную для группы, с дорожкой, не назначенной для группы (две последовательные дорожки), то для второй дорожки будут назначены те же групповые установки, что и для первой.

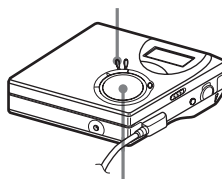
Удаление дорожек и содержимого со всего диска (удаление)

Существует возможность удаления ненужных дорожек или всех дорожек на диске.

Примечания

- Невозможно удалить дорожки, перенесенные с компьютера. Нельзя удалить данные со всего диска, если на нем имеется перенесенная дорожка. В этом случае перенесите дорожку или дорожки на компьютер.
- При удалении групп см. стр. 50.

MENU



4-позиционный переключатель (I◀◀, ▶▶I, ■)

Удаление дорожки

Внимание! После удаления записи ее невозможно восстановить. Убедитесь, что вы удаляете именно ту дорожку, которую необходимо удалить.

- 1 Во время проигрывания дорожки, которую вы хотите удалить, нажмите MENU.
- 2 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “EDIT”, а затем нажмите ENTER.
- 3 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “Erase”, а затем нажмите ENTER.
- 4 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “T : Ers”, а затем нажмите ENTER. “Erase?” и “ENTER” будут попеременно появляться на дисплее.
- 5 Нажмите ENTER.
Дорожка будет удалена, и начнется воспроизведение следующей дорожки. После удаления одной дорожки остальные дорожки будут автоматически перенумерованы.

Чтобы удалить фрагмент дорожки

Добавьте метки дорожки в начало и в конец того отрезка дорожки, какой вы хотите удалить. Затем удалите этот отрезок дорожки (стр. 40).

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите ■.

Чтобы отменить режим удаления

Нажмите ■ на 2 или более секунды.

Очистка всего диска

Можно быстро стереть все треки и данные мини-диска за один раз.

Внимание! После удаления записи ее невозможно восстановить. Проверьте содержимое диска, перед тем как очистить его.

- 1 Чтобы проверить содержимое диска, который вы хотите очистить, начните его воспроизведение.
- 2 Нажмите ■, чтобы остановить воспроизведение.
- 3 Нажмите MENU.
- 4 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “EDIT”, а затем нажмите ENTER.
- 5 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “Erase”, а затем нажмите ENTER.
- 6 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “D : Ers”, а затем нажмите ENTER. “Erase?” и “ENTER” будут попеременно появляться на дисплее.
- 7 Нажмите ENTER.
На дисплее появится “Edit”, и все дорожки будут удалены. После завершения удаления на дисплее появится “BLANK”.

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите ■.

Чтобы отменить перемещение

Нажмите ■ на 2 или более секунды.

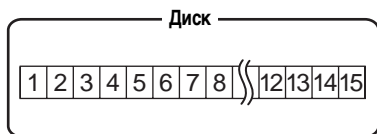
Что такое функция группировки записей?

Функция группировки записей предназначена для обеспечения возможности воспроизведения дисков с настройками групп. Функция группировки записей удобна при воспроизведении мини-дисков, на которых записано несколько альбомов или синглов, записанных в режиме MDLP (LP2/LP4).

Что такое диск с установками групп?

У проигрывателя имеются различные функции для единиц группы, т.е. для дорожек, которые записаны на диск в качестве членов отдельных групп, как показано ниже.

Перед выполнением настроек группы (обычное воспроизведение)



- Дорожки 1 - 5 назначены для группы 1.
- Дорожки 8 - 12 назначены для группы 2.
- Дорожки 13 - 15 назначены для группы 3.
- Дорожки с 6 по 7 не назначены для группы.

После установки группы (групповое воспроизведение)



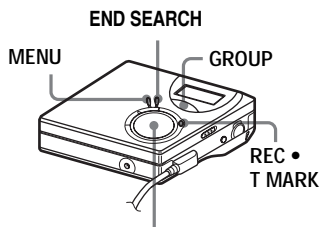
Дорожки, не назначенные ни для какой группы, считаются входящими в "Group --".

На диске можно создать до 99 групп.

Примечание

Если количество дорожек, групп и названий дисков превышает максимально возможное для ввода, выполнить настройку группы не удастся.

Запись дорожек с использованием функции группировки записей



Запись дорожки в новую группу

Во время записи можно добавить новую группу в конце последних записанных на диске дорожек.

- 1 Когда проигрыватель находится в режиме остановки, нажмите END SEARCH.
- 2 Удерживая в нажатом положении GROUP, нажмите REC • T MARK и ▶.
- 3 Начните воспроизведение на проигрывателе-источнике записи.

В этом случае после существующего материала на диске будет добавлена новая группа.

Чтобы остановить запись

Нажмите **■**.

Материал, записанный до нажатия кнопки **■**, включается в новую группу.

Запись дорожки в существующую группу

Существует возможность добавления дорожки в существующую группу.

1 Нажмите GROUP, а затем нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока группа, в которую требуется добавить дорожку, не появится на дисплее.

2 Нажмите **▶**, удерживая нажатыми кнопки REC • T MARK.

3 Начните воспроизведение на проигрывателе-источнике записи.

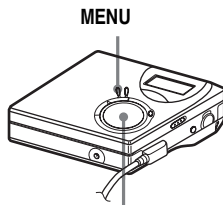
Новая дорожка будет записана после текущего содержимого в группу.



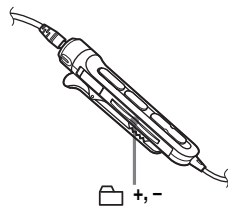
- Чтобы добавить проигрываемую в настоящий момент дорожку в группу, сначала остановите или приостановите воспроизведение этой дорожки, затем выполните процедуру, начиная с шага 2.
- Можно настроить проигрыватель таким образом, что он всегда создавал новую группу без нажатия кнопки GROUP. Подробнее см. стр. 54.

Воспроизведение групп

Проигрыватель может работать в разных режимах воспроизведения, если используется диск, содержащий установки групп.



4-позиционный переключатель (◀◀, ▶▶)



Воспроизведение дорожки при групповом воспроизведении

При групповом воспроизведении все группы воспроизводятся по порядку, начиная с группы 1, за ними следуют дорожки, которые не назначены для групп ("Group --").

Воспроизведение останавливается после воспроизведения всех дорожек.


1 Нажмите MENU.

2 Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится "P-MODE", а затем нажмите ENTER.

- 3** Нажимайте **◀◀** или **▶▶** для выбора “ Normal”, а затем нажмите ENTER.


Переход в начало группы (пропуск группы)

На проигрывателе

- 1 Нажмите GROUP.
- 2 Когда мигает индикация “”, нажмите **◀◀** или **▶▶**.

При нажатии кнопки – выполняется переход на первую дорожку текущей группы. При повторном нажатии этой кнопки выполняется переход на первую дорожку предыдущей группы.

На пульте дистанционного управления

- 1 Нажмите “” + или –.



Выбор режима группового воспроизведения (режим группового воспроизведения)


Функцию воспроизведения в случайном порядке и повторного воспроизведения можно использовать в режиме группового воспроизведения.





- 1 Нажмите MENU.
- 2 Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится “P-MODE”, а затем нажмите ENTER.

- 3** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, чтобы выбрать режим воспроизведения, а затем нажмите ENTER.

После обычного воспроизведения (стр. 33) отображаются следующие режимы воспроизведения.

Дисплей	Режим воспроизведения
 (Обычное групповое воспроизведение)	Все дорожки в группах воспроизводятся один раз (начиная с первой дорожки в рупе 1).
 , SHUF (Воспроизведение в случайном порядке в группе)	Воспроизведение в случайном порядке начинается с группы, которая воспроизводится в настоящий момент, и продолжается с последующих групп.

- 4** Выберите “RepON” или “RepOFF”.
 “” появится на дисплее. Воспроизведение повторяется в соответствующем режиме группового воспроизведения (Групповое повторное воспроизведение).

Дисплей	Режим воспроизведения
 	Повторное воспроизведение дорожек внутри группы
 , SHUF 	Повторное воспроизведение дорожек внутри группы в случайном порядке

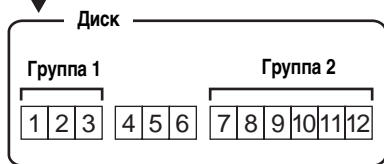
Редактирование групп

Назначение дорожек или групп в качестве новой группы (настройка групп)

С помощью этой функции можно назначить существующие дорожки или группы для новой группы; можно также назначить дорожку, не принадлежащую ни к какой группе, для существующей группы.



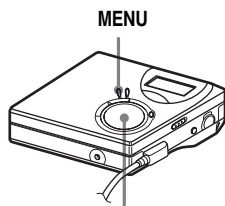
Назначение дорожек 1 - 2 для новой группы
Назначение группы 1 и группы 2 для новой группы



Невозможно назначить непоследовательные дорожки для группы (например, дорожка 3 не может быть назначена для новой группы вместе с дорожками 7 и 8). Дорожки всегда появляются в порядке расположения на диске, а не в порядке расположения в группе.

Примечания

- На диске можно создать до 99 групп. Если количество дорожек, групп и названий дисков превышает максимально возможное для ввода, выполнить настройку группы не удастся.
- Дорожки или группы должны быть последовательно расположены. Если желаемые дорожки или группы расположены не последовательно, то вам необходимо переместить их так, чтобы они располагались последовательно, перед их назначением (“Перемещение записанных дорожек (перемещение)”, стр. 39).



4-позиционный переключатель (ENTER ◀▶, ◀◀, ▶▶, ■)

- 1 Когда проигрыватель находится в режиме остановки, нажмите MENU.
- 2 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “EDIT”, а нажмите ENTER.
- 3 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “G : Set”, а затем нажмите ENTER. Номер первой дорожки (“STR”) появится на дисплее.



- 4** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не начнет мигать номер или название требуемой первой дорожки, а затем нажмите **ENTER**.

Так вы выбираете первую дорожку новой группы.

- 5** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не начнет мигать номер или название требуемой последней дорожки, а затем нажмите **ENTER**.

Так вы выбираете последнюю дорожку новой группы.

- 6** Введите название группы (см. “Ввод информации для записанных групп” (стр. 48)).

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите **■**.

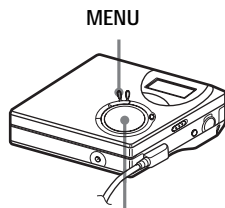
Отмена операции

Нажмите **■** на 2 или более секунды.

Примечания

- При выполнении шага 4 первая дорожка должна быть либо первой дорожкой существующей группы, либо дорожкой, не принадлежащей к группе.
- При выборе последней дорожки в шаге 5, убедитесь, что дорожка располагается после дорожки, выбранной в шаге 4. Последней дорожкой должна быть последняя дорожка существующей группы или дорожка, не принадлежащая к группе.

Отмена настройки группы



4-позиционный переключатель
(◀◀, ▶▶, ■)

- 1** Выберите группу, которую необходимо отменить, и проверьте содержимое (см. “Переход в начало группы (пропуск группы)” (стр. 45)).

- 2** Нажмите **■**.

- 3** Нажмите **MENU**.

- 4** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится “EDIT”, а затем нажмите **ENTER**.

- 5** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится “G : Rls”, а затем нажмите **ENTER**. “G : Rls” и “ENTER” будут попеременно появляться на дисплее.

- 6** Нажмите **ENTER**.
Установки группы для выбранной группы удалены.

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите **■**.

Отмена операции

Нажмите **■** на 2 или более секунды.

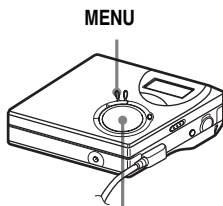
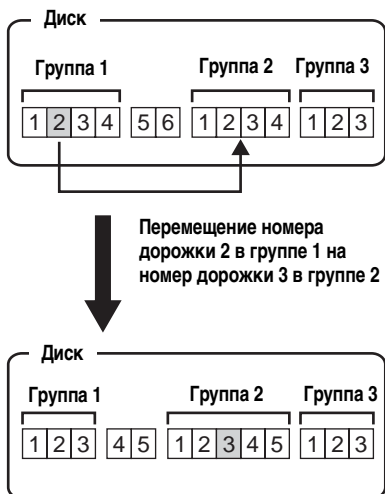
Ввод информации для записанных групп

Ввести информацию о группе можно во время записи или воспроизведения дорожки в этой группе. Кроме того, информацию можно ввести в режиме остановки, когда в этой группе выбрана какая-либо дорожка.

- 1 Выполните процедуру “Ввод информации о записях” (стр. 37) и выберите “G : Name” в шаге 4, а затем выполните шаги с 5 по 7.

Перемещение дорожки, входящей в группу

Существует возможность перемещения дорожки из одной группы в другую или в положение вне групп. Можно также перемещать дорожку, которая не относится к группе, в существующую группу.



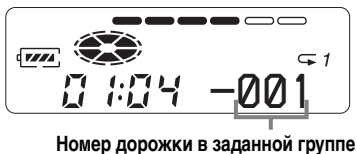
4-позиционный переключатель (◀◀, ▶▶, ■)

- 1 Во время проигрывания дорожки, которую вы хотите переместить, нажмите MENU.
- 2 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “EDIT”, а затем нажмите ENTER.
- 3 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “Move”, а затем нажмите ENTER.
- 4 Нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока на дисплее не появится “T : Move”, а затем нажмите ENTER.



- 5 При перемещении дорожки, не относящейся к группе, пропустите этот шаг. При перемещении дорожки в другую группу нажимайте ◀◀ или ▶▶, пока нужная группа не появится на дисплее, а затем нажмите ENTER.

Индикаторы будут изменяться, например, следующим образом.



- 6** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока номер нужной дорожки (в группе при перемещении в другую группу) не появится на дисплее, а затем нажмите ENTER.

Номер выбранной дорожки появится на дисплее.

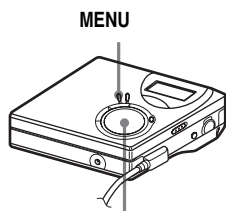
Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите **■**.

Чтобы отменить перемещение

Нажмите **■** на 2 или более секунды.

Изменение позиции группы на диске (Перемещение группы)



4-позиционный переключатель (◀◀, ▶▶, ■)

- 1** Во время проигрывания дорожки, принадлежащей группе которую вы хотите переместить, нажмите MENU.
- 2** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится "EDIT", а затем нажмите ENTER.
- 3** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится "Move", а затем нажмите ENTER.
- 4** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится "G : Move", а затем нажмите ENTER.
- 5** Нажмите **◀◀** или **▶▶**, чтобы выбрать нужное место на диске, а затем нажмите ENTER.

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите **■**.

Чтобы отменить перемещение

Нажмите **■** на 2 или более секунды.

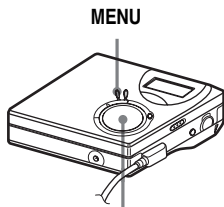
Чтобы удалить группу

Существует возможность удаления дорожек в выбранной группе.

Внимание! После удаления записи ее невозможно восстановить содержимое диска, перед тем как очистить его.

Примечание

Невозможно удалить дорожки, перенесенные с компьютера. Нельзя удалить группу, если в ней имеется перенесенная дорожка. В этом случае перенесите дорожку или дорожки на компьютер.



4-позиционный переключатель
(**◀◀**, **▶▶**, **■**)

- 1** Выберите группу, которую необходимо удалить, и проверьте содержимое (см. “Переход в начало группы (пропуск группы)” (стр. 45)).
- 2** Нажмите **■**.
- 3** Нажмите MENU.
- 4** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится “EDIT”, а затем нажмите ENTER.
- 5** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится “Erase”, а затем нажмите ENTER.

- 6** Нажимайте **◀◀** или **▶▶**, пока на дисплее не появится “G : Ers”, а затем нажмите ENTER.

На дисплее будут попеременно появляться название группы, “G : Ers” и “ENTER”.

- 7** Нажмите ENTER.
Группа будет удалена.

Чтобы вернуться к предыдущим настройкам

Нажмите **■**.

Чтобы отменить режим удаления

Нажмите **■** на 2 или более секунды.

Удобные настройки

В проигрывателе имеется множество меню, где можно настроить удобные функции для записи, воспроизведения, редактирования и т.п.

В приведенной ниже таблице показаны пункты меню, которые можно выбрать.

Категория	Функция	Выполняемые действия	Страница с пояснениями
Основные операции	Включение/выключение сигнала	Включение/выключение звукового сигнала.	стр. 54
Запись	Синхро-запись	Упрощение операций при цифровой записи.	стр. 26
	Время записи	Выбор режима записи (SP, LP2, LP4 или моно).	стр. 27
	Добавление меток дорожек (Разделение)	Автоматическое добавление меток дорожки через определенные интервалы.	стр. 29
	Установка уровня записи	Регулировка уровня записи вручную.	стр. 30
	Выбор места начала записи	Позволяет указать, будет ли перезаписываться содержимое во время записи.	стр. 54
	Групповая запись	Настройка проигрывателя на создание новой группы при каждой операции записи.	стр. 54
Воспроизведение	Выбор режима воспроизведения	Выбор режима воспроизведения, например, повторного воспроизведения, воспроизведения в случайном порядке и т.д.	стр. 33
	Изменение качества звука	Регулировка высоких и низких частот, а также сохранение двух наборов регулировок “высокие-низкие частоты”.	стр. 35
	Быстрое начало воспроизведения	Установка проигрывателя на быстрое начало воспроизведения или переход к дорожке.	стр. 54
	Ограничение максимальной громкости	Установка ограничения на максимальную громкость для защиты слуха.	стр. 55

Категория	Функция	Выполняемые действия	Страница с пояснениями
Дисплей	Просмотр информации	Отображение на дисплее различной информации, например, оставшееся время воспроизведения и т.д.	стр. 25 и 32
Редактирование	Ввод информации (Название)	Добавление информации о дорожках, группах или диске.	стр. 37 (дорожка и диск) стр. 48 (группа)
Редактирование	Перемещение	Изменение порядка следования дорожек или групп.	стр. 39 (дорожка) стр. 48 (группа)
	Удаление	Удаление дорожек, групп или всего содержимого диска.	стр. 41 (дорожка и диск) стр. 50 (группа)
	Назначение дорожек для групп	Назначение записанных дорожек или групп для новой группы.	стр. 46
	Отмена настройки	Отмена установок группы.	стр. 47

Как пользоваться пунктами меню

Для настройки пунктов меню выполните следующие действия.

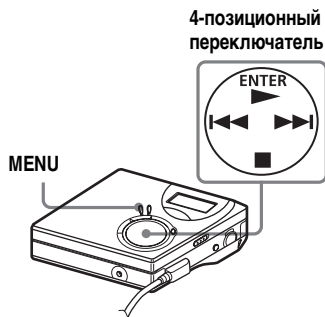
- 1 Нажмите MENU для входа в меню.
- 2 Нажмите ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать пункт.
- 3 Нажмите ENTER для подтверждения выбора.
- 4 Повторите шаги 2 и 3.
Значение будет введено при последнем нажатии ENTER.

Возврат к предыдущей настройке

Нажмите ■.

Отмена операции по настройке

Нажмите ■ и удерживайте ее нажатой 2 или более секунды.



Выключение звукового сигнала

Вы можете включать или выключать звуковой сигнал на проигрывателе и пульте дистанционного управления.

1 Войдите в меню и выберите “OPTION”- “BEEP”.

2 Выберите “OFF”.

Чтобы включить звуковой сигнал

Выберите “ON”.

Запись с сохранением существующего материала

Если не нужно перезаписывать текущий материал мини-диска, выполните следующую процедуру. В этом случае весь новый материал будет записываться после существующего на диска материала. По умолчанию включен режим записи поверх существующего материала.

1 Войдите в меню и выберите “OPTION”- “R-Posi”.

2 Выберите “Fr End”.

Чтобы начать запись поверх существующего материала

Выберите “FrHere”.



• Чтобы произвести временную запись без стирания текущего содержания диска, перед началом записи нажмите END SEARCH. Запись начнется с конца последней дорожки, даже если для параметра “R-Posi” установлено значение “FrHere” (установка по умолчанию). Оставшееся время записи для данного диска появится на дисплее при нажатии кнопки END SEARCH.

• Если для параметра групповой записи (“G-REC”) установлено значение “G-ON”, то для проигрывателя всегда будет установлено значение “Fr End”.

Создание новой группы при записи

Путем нажатия ► при одновременном нажатии REC • T MARK можно настроить проигрыватель таким образом, чтобы он автоматически создавал новую группу при каждой записи. Это удобно при последовательной записи нескольких компакт-дисков.

1 Когда проигрыватель находится в режиме останова, войдите в меню и выберите “R-SET” - “G-REC”.

2 Выберите “G-ON”.

Переключение на обычный режим

Выберите “G-OFF”.

Быстрое начало воспроизведения (быстрый режим)

После нажатия кнопки воспроизведения или перехода на дорожку воспроизведение начинается быстро.

1 Войдите в меню и выберите “OPTION”- “Power”.

2 Выберите “QUICK”:
Дисплей проигрывателя



Для перехода в обычный режим

Выберите “Normal”.

Примечания

- При установке режима питания в значение “QUICK” питание проигрывателя сохраняется даже при отсутствии индикации на дисплее. Это приводит к сокращению срока службы батареи. По этой причине рекомендуется заряжать батарею ежедневно.
- Если в течение часа не выполняются операции с проигрывателем (включая открытие или закрытие крышки), то питание проигрывателя автоматически отключается. Поэтому при следующем начале воспроизведения или выполнении другой операции проигрыватель среагирует не сразу. Однако впоследствии устройство вернется в быстрый режим.

Защита вашего слуха (AVLS)

Система AVLS (Automatic Volume Limiter System – автоматический ограничитель громкости) не допускает увеличения громкости сверх определенного максимального уровня, чтобы не повредить ваш слух.

1 Войдите в меню и выберите “OPTION” - “AVLS”.

2 Выберите “ON”.

При попытке включить слишком большую громкость, на дисплее появляется “AVLS”.

Громкость поддерживается на среднем уровне.

Чтобы отменить AVLS

Выберите “AVLS OFF”.

Список меню

Меню проигрывателя

Пункты в столбце “Меню 1” появляются при нажатии MENU, пункты в столбце “Меню 2” появляются при выборе пункта в Меню 1, а пункты в “Меню 3” появляются при выборе пункта в Меню 2.

Примечание

В зависимости от условий работы и настроек диска может отображаться различная индикация.

Меню 1	Меню 2	Меню 3
EDIT	Name	T : Name ↔ G : Name ↔ D : Name
	G : Set	—
	G : Rls	—
	Move	T : Move ↔ G : Move
	Erase	T : Ers ↔ G : Ers ↔ D : Ers
DISP	LapTim	—
	RecRem (во время записи и остановки)/ 1 Rem (во время воспроизведения)	—
	GP Rem	—
	AllRem	—
	P-MODE	Normal
1 Trk		
🎧 TrPLAY		
Shuff		
📁 Normal		
📁 Shuff		
SOUND	OFF	—
	SOUND1	—
	SOUND2	—
	SET	SOUND1 ↔ SOUND2

Меню 1	Меню 2	Меню 3
R-SET	R-MODE	SP (заводская установка) ↔ LP2 ↔ LP4 ↔ MONO
	RecVol	Auto (заводская установка) ↔ Manual
	TimeMk	MK OFF (заводская установка) ↔ MK ON
	G-REC	G-OFF (заводская установка) ↔ G-ON
	SYNC-R	OFF (заводская установка) ↔ ON
OPTION	AVLS	OFF (заводская установка) ↔ ON
	BEEP	OFF ↔ ON (заводская установка)
	R-Posi	FrHere (заводская установка) ↔ Fr End
	Power	Normal (заводская установка) ↔ QUICK

Проигрыватель может работать от бытовой электросети или следующим образом.

- от никель-гидридной аккумуляторной батареи NH-7WMAA
- от щелочной батареи LR6 (размера AA)

При долговременной записи желательно, чтобы проигрыватель работал от бытовой электросети. При использовании батареи во избежание сбоев в работе проигрывателя (например, при выполнении операций записи или редактировании) убедитесь, что это полностью заряженная аккумуляторная батарея или новая сухая щелочная батарея.

Время работы батареи

Срок службы батареи может сократиться из-за условий эксплуатации, температуры окружающей среды или типа используемой сухой щелочной батареи.

При записи

(Единица измерения: прил. часы) (JEITA¹⁾)

Элементы питания	SP стерео	LP2 стерео	LP4 стерео
Никель-гидридная аккумуляторная батарея ²⁾	6	9	10
Сухая щелочная батарея Sony LR6 ³⁾	10	14	18,5

¹⁾ Измерения проводились согласно стандартам JEITA (Японская ассоциация электронной промышленности и информационных технологий).

²⁾ При использовании полностью заряженной (100%) никель-гидридной аккумуляторной батареи (NH-7WMAA).


³⁾ При использовании сухой щелочной батареи Sony LR6 (SG) (изготовленной в Японии).

При воспроизведении

(Единица измерения: прил. часы) (JEITA)

Элементы питания	SP стерео	LP2 стерео	LP4 стерео
Никель-гидридная аккумуляторная батарея	15	16	20
Сухая щелочная батарея Sony LR6	42	48	56

Когда необходимо заменять батарейки

Если сухая батарея или аккумулятор слабо заряжены, на дисплее начнет мигать  или "LoBATT".

Замените сухую батарею или зарядите аккумулятор.

Индикатор заряда батареи дает приблизительные показания.

Точность его показаний зависит от условий эксплуатации.

Примечание

Прежде чем заменять батарею, переведите проигрыватель в режим останова.

Меры предосторожности

Техника безопасности

Не вставляйте инородные предметы в гнездо DC IN 3V.

Источники питания

- Используйте бытовую электросеть, никель-гидридный аккумулятор, батарею LR6 (размера AA).
- В домашних условиях: не используйте какой-либо другой адаптер, поскольку это может негативно отразиться на работе проигрывателя.

**Полярность
штекера**



- Подключите адаптер питания к расположенной в легкодоступном месте розетке сети питания. Если вы заметите какие-либо отклонения в работе адаптера, немедленно отключите его от розетки.
- Проигрыватель будет оставаться подключенным к источнику переменного тока (сети) до тех пор, пока он подсоединен к сетевой розетке, даже если сам проигрыватель в этот момент выключен.
- Если вы не собираетесь использовать проигрыватель в течение долгого времени, обязательно отсоедините источник питания (адаптер переменного тока, сухую батарею или аккумулятор). Отсоединяйте адаптер переменного тока от розетки, держась за корпус вилки; ни в коем случае не тяните за шнур.

Перегрев устройства

Корпус проигрывателя способен сильно нагреваться, если устройство используется в течение продолжительного времени. Это не является неисправностью.

Установка

- Не подвергайте проигрыватель длительному воздействию солнечных лучей и вибрации. Избегайте использовать его при очень высоких или очень низких температурах, а также в условиях повышенной влажности.
- Не накрывайте проигрыватель, если он работает от адаптера переменного тока. Перегрев проигрывателя может отрицательно сказаться на его работе и даже привести к его поломке.

Наушники

Техника безопасности в дороге

Не надевайте наушники, когда ведете автомобиль, едете на велосипеде либо управляете каким-либо иным транспортным средством. Это может привести к аварийной ситуации. Кроме того, во многих странах это делать запрещено. Также опасно слушать проигрыватель на большой громкости во время ходьбы, особенно в зоне пешеходных переходов. Необходимо соблюдать предельную осторожность и прекратить использование устройства в случае возникновения опасной ситуации.

Защита органов слуха

Не прослушивайте в наушниках записи на большой громкости. Специалисты не рекомендуют частое и длительное прослушивание записей на большой громкости. Если вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

Не забывайте об окружающих

Слушайте проигрыватель на умеренной громкости. При этом вы будете слышать окружающие вас звуки и находящиеся рядом людей.

На пульте дистанционного управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления должен использоваться только с данным проигрывателем. Управлять данным проигрывателем при помощи пультов от других устройств невозможно.

Подзарядка аккумулятора

- Обязательно используйте прилагающийся адаптер переменного тока.
- Выполняйте подзарядку аккумулятора при температуре от +5°C до +40°C.
- Во время подзарядки аккумулятор и проигрыватель могут нагреваться, но это не опасно.
- При подзарядке аккумулятора при первом использовании или при использовании после длительного периода простоя батарея может зарядиться не полностью. Такое явление нормально. После неоднократного использования и подзарядки аккумулятор снова будет заряжаться полностью.

Примечания о записи

Перед извлечением мини-диска после завершения записи

Убедитесь, что с дисплея исчезло сообщение “Edit”.

Перед извлечением мини-диска после завершения передачи данных аудио с компьютера

Убедитесь, что с дисплея исчезло сообщение “Edit”, затем нажмите кнопку ■ (установка).

Если источник питания (адаптер питания переменного тока/батарея) во время записи случайно отсоединяется

Крышка может не открываться. В этом случае не открывайте крышку с силой. Вместо этого выполните приведенные ниже шаги.

- 1 Надежно подсоедините источник питания (адаптер питания переменного тока/батарею) к устройству записи.
- 2 Нажмите кнопку OPEN (Открыть), чтобы открыть крышку.

Картридж для мини-дисков

- Храните мини-диски в футлярах и переносите мини-диски тоже в них.
- Не открывайте предохранительную заслонку диска.

- Не держите картридж там, где он будет подвергаться воздействию солнечного света, высоких или низких температур и влаги, а также в местах скопления пыли.
- Наклеивать прилагаемую к мини-дискету этикетку следует лишь на предусмотренное для этого место на корпусе диска. Не наклеивайте ее в непредназначенных для этого местах.

Очистка

- Протирайте корпус проигрывателя мягкой тканью, слегка смоченной в воде или слабом растворе моющего средства. Не используйте абразивные смеси, чистящие порошки или такие растворители, как спирт или бензин, поскольку они могут повредить отделку корпуса.
- Удаляйте пыль с поверхности картриджа диска с помощью сухой ткани.
- Пыль, скопившаяся на линзе лазера, может привести к сбоям в работе устройства. Не забывайте закрывать крышку отделения для диска после того, как вставите или извлечете мини-диск.
- Чтобы получить наилучшее качество звучания, для протирания разъемов наушников или пульта дистанционного управления используйте сухую ткань. Загрязнение штекеров может привести к искажению звука, а также к периодическим обрывам звучания.

Замечания по батареям

Неправильное использование батарей может привести к их протечке или разрушению. Для предотвращения подобных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При установке батареи соблюдайте полярность.
- Не пытайтесь перезарядить сухую батарею.
- Если проигрыватель не будет использоваться продолжительное время, обязательно извлеките из него батарею.
- При протечке батареи осторожно и очень тщательно вытрите отделение для батарей, прежде чем вставить новые батареи.

Примечание относительно шума

Во время работы проигрыватель производит шум, источником которого является его система экономного потребления энергии. Этот шум не является неисправностью.

Для защиты мини-дисков, на которые произведена запись

Чтобы защитить мини-диск от перезаписи, откройте защитный переключатель на нем. В таком положении на мини-диск нельзя выполнять запись. Если требуется вновь произвести запись на диск, передвиньте предохранительную задвижку таким образом, чтобы она закрывала отверстие предохранителя.



Примечание по уходу

Необходимо периодически очищать клеммы ватным тампоном или мягкой тканью.

Если у вас имеются какие-либо вопросы или проблемы в отношении вашего проигрывателя, обратитесь к ближайшему торговому представителю Sony. (Если возникли неполадки при нахождении в проигрывателе диска, рекомендуется при обращении к торговому представителю Sony не извлекать диск из проигрывателя, тогда может быть более точно установлена причина неполадки.)

Технические характеристики

Система воспроизведения звука

Цифровая мини-дисковая аудиосистема

Характеристики лазерного диода

Материал: GaAlAs

Длина волны: $\lambda = 790$ нм

Характер излучения: непрерывный

Мощность лазера: менее 44,6 мВт
(Приведенное значение мощности было измерено на расстоянии 200 мм от поверхности линзы оптическим датчиком с апертурой 7 мм.)

Время записи и воспроизведения (при использовании MDW-80)

Не более 160 мин. в монофоническом режиме

Не более 320 мин. в стереофоническом режиме LP4

Скорость вращения

380 - 2700 об/мин (пост. лин. скорость)

Коррекция ошибок

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Частота дискретизации

44,1 кГц

Преобразователь частоты дискретизации

Входной: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

Кодирование

Система ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2/LP4

Система модуляции

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Частотная характеристика

20 ... 20 000 Гц ± 3 дБ

Входные разъемы¹⁾

Линейный вход:

стереофоническое мини-гнездо для аналогового входного сигнала (минимальный уровень входного сигнала 49 мВ)

оптическое (цифровое) мини-гнездо для оптического (цифрового) входного сигнала

Выходные разъемы

⌚²⁾: стереофоническое мини-гнездо

Максимальный уровень выходного сигнала

2,5 мВт + 2,5 мВт; полное сопротивление нагрузки

16 Ω (модели для Европы)

5 мВт + 5 мВт; полное сопротивление нагрузки

16 Ω (другие модели)

Требования к питанию

Адаптер переменного тока фирмы Sony, подключаемый к гнезду DC IN 3V:

120 В переменного тока, 60 Гц (модели для США, Канады, Мексики и Тайваня)

230 В переменного тока, 50/60 Гц (модели для континентальной Европы и Чили)

240 В переменного тока, 50 Гц (модель для Австралии)

220 В переменного тока, 50 Гц (модель для Китая)

230 В переменного тока, 50 Гц (модели для Великобритании и Гонконга)

220 В переменного тока, 60 Гц (модель для Кореи)

100 - 120 В/220 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц (Другие модели)

Проигрыватель:

Никель-гидридная аккумуляторная батарея NH-7WMAA 1,2 В, 700 мАч (MIN) Ni-MH

Щелочная батарея LR6 (размера AA)

Время работы батареи³⁾

См. "Время работы батареи" (стр. 58)

Габариты

Приблизит. 81,0 × 27,7 × 74,4 мм (ш/в/г)

Масса

Приблизит. 103 г - только проигрыватель

¹⁾ Гнездо LINE IN (OPTICAL) используется для подсоединения цифрового (оптического) или линейного (аналогового) кабеля.

²⁾ Гнездо ⌚ соединяет или наушники, или линейный кабель.

³⁾ Измерения проводились в соответствии с JEITA.

Патенты США и других стран по лицензии компании Dolby Laboratories.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Принадлежности, не входящие в комплект поставки

Оптический кабель

POC-15B, POC-15AB, POC-DA12SP

Стереонаушники* серии MDR

Активные колонки серии SRS

Ваш торговый представитель может не иметь в наличии некоторые из принадлежностей, перечисленных выше. Обратитесь к торговому представителю за более детальной информацией о наличии принадлежностей в вашей стране.

* При использовании наушников: используйте только те наушники, которые имеют стереофонические мини-штекеры. Нельзя использовать наушники с микро-штекерами.

Неполадки и способы их устранения

При обнаружении неполадок при работе проигрывателя выполните действия, указанные ниже.

- 1** Обратитесь к этому разделу “Неполадки и способы их устранения” (стр. 64). Способ устранения неполадки можно также найти в разделе “Сообщения” (стр. 71). Обратите внимание на информацию, содержащуюся в этом разделе.
- 2** Если способ устранения неполадки не найден, обратитесь к ближайшему торговому представителю Sony.

Во время подзарядки

Признак	Причина/решение
Аккумулятор не начинает заряжаться. Аккумулятор не заряжается полностью.	<ul style="list-style-type: none">• Аккумулятор вставлен неправильно, либо адаптер переменного тока подсоединен неправильно. ➔ Вставьте батарею правильно или правильно подключите адаптер переменного тока.
Проигрыватель нагревается во время подзарядки.	<ul style="list-style-type: none">• Это не является признаком неисправности и не опасно.

Во время записи

Признак	Причина/устранение неполадки
Проигрыватель производит запись поверх существующего материала.	<ul style="list-style-type: none">• Для параметра позиции начала записи (“R-Posi”) установлено значение “FrHere”. ➔ Установите параметр “R-Posi” в “Fr End”.
Запись производится с конца диска, даже если для параметра “R-Posi” установлено значение “FrHere”.	<ul style="list-style-type: none">• Для параметра групповой записи (“G-REC”) установлено значение “G-ON”. (Запись поверх дорожек невозможна, если для параметра “G-REC” установлено значение “G-ON”). ➔ Установите для параметра групповой записи значение “G-OFF” (стр. 54).

Признак	Причина/устранение неполадки
Для параметра позиции начала записи (“R-Posi”) невозможно установить значение “FrHere”?	<ul style="list-style-type: none"> • Для параметра групповой записи (“G-REC”) установлено значение “G-ON” <ul style="list-style-type: none"> ➔ Установите для параметра групповой записи значение “G-OFF” (стр. 54), а затем установите для параметра “R-Posi” значение “FrHere”.
Запись не выполняется надлежащим образом.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, неправильно подсоединены источники звука. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Отсоедините источники звука, а затем подсоедините их вновь (стр. 18, 20). • С портативного проигрывателя компакт-дисков не поступает цифровой сигнал. <ul style="list-style-type: none"> ➔ При осуществлении цифровой записи с портативного проигрывателя компакт-дисков воспользуйтесь адаптером переменного тока и отключите функцию anti-skip (такую как ESP) на проигрывателе компакт-дисков (стр. 20). • Аналоговая запись была произведена при помощи соединительного шнура, снабженного аттенуатором. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Используйте соединительный шнур без аттенуатора. • Уровень записи слишком низкий для записи (при настройке уровня записи вручную). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Установите проигрыватель в режим паузы и отрегулируйте уровень записи (стр. 30). • Во время записи был отключен источник питания, либо произошел сбой в электропитании. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Запись не была выполнена на диске. Повторите запись. • Вставлен оригинальный мини-диск. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Замените мини-диск на перезаписываемый. • Оставшееся время записи для данного диска составляет не более 12 секунд (на дисплее появляется “FULL”). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Замените диск.
Выполнение записи автоматически прекращается.	<ul style="list-style-type: none"> • Была предпринята попытка записи поверх дорожки, перенесенной с компьютера. (Запись поверх дорожек, перенесенных с компьютера, невозможна. Запись автоматически прекращается.) <ul style="list-style-type: none"> ➔ Перенесите дорожку обратно на компьютер. ➔ Выполняйте запись с конца диска.
При записи в монофоническом режиме в наушниках слышен стереозвук.	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является сбоем. Во время цифровой записи звук в наушниках будет стереофоническим даже при записи в монофоническом режиме.

Признак	Причина/устранение неполадки
При записи слышны кратковременные шумы.	<ul style="list-style-type: none"> • В очень редких случаях при работе с определенными источниками в режиме стерео LP4 может быть слышен кратковременный шум из-за применения специальной цифровой технологии сжатия аудиоданных. ➔ Выполняйте запись в режиме SP или LP2.
После выполнения записи крышка не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Крышка не откроется, пока “Edit” не исчезнет с дисплея.
“TrFULL” появляется даже перед тем, как время записи достигло максимума (60, 74 или 80 минут) и продолжение записи невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Если на диск было записано 254 дорожки, то появляется строка “TrFULL”, независимо от времени записи. На диск нельзя записать более 254 трека. ➔ Чтобы продолжить запись, удалите ненужные дорожки.
Оставшееся время записи не увеличивается даже после удаления большого количества коротких дорожек.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Дорожки продолжительностью менее 12 секунд (в режиме стерео SP), 24 секунды (в режиме стерео LP2 или моно) или 48 секунд (в режиме стерео LP4) не учитываются, и поэтому их удаление не приведет к увеличению оставшегося времени записи.

Во время воспроизведения

Признак	Причина/устранение неполадки
Мини-диск нормально не проигрывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Выбрано повторное воспроизведение. ➔ Используйте MENU проигрывателя, чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения. • Изменен режим воспроизведения. ➔ Используйте MENU проигрывателя, чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения.
Воспроизведение мини-диска начинается не с первой дорожки.	<ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение диска было остановлено прежде, чем была достигнута последняя дорожка. ➔ Для начала воспроизведения нажмите ► (или ► на пульте дистанционного управления) и удерживайте не менее 2 секунд.

Признак	Причина/устранение неполадки
Перерывы в звучании во время воспроизведения.	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель подвергался вибрации в течение длительного времени. ➔ Установите проигрыватель на ровной поверхности. • Перерыв в звучании может возникнуть при воспроизведении очень короткой дорожки. ➔ Продолжительность записываемой дорожки должна быть не меньше 1 секунды.
Звучание сопровождается большими помехами.	<ul style="list-style-type: none"> • Шумы вызваны сильным магнитным полем находящегося рядом телевизора или схожего устройства. ➔ Отодвиньте проигрыватель подальше от источника сильного магнитного поля.
Низкая громкость у записанной дорожки.	<ul style="list-style-type: none"> • Дорожка записана в аналоговом режиме (при записи в цифровом режиме запись автоматически устанавливается на тот же уровень, что и на источнике записи), или используется соединительный шнур с аттенуатором. ➔ Используйте подходящий соединительный шнур. • Был низкий уровень записи. ➔ Во время записи устанавливайте уровень записи вручную.
Невозможно увеличить громкость.	<ul style="list-style-type: none"> • AVLS включен. ➔ Отмените настройки AVLS (стр. 55).
В наушниках нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> • Штекер наушников неправильно подсоединен. ➔ Подключите должным образом разъем наушников к пульту дистанционного управления. Подключите должным образом разъем пульта дистанционного управления к Ω. • Разъем загрязнен. ➔ Очистите разъем.
При нажатии \lll или \ggg пропускается несколько дорожек.	<ul style="list-style-type: none"> • Была нажата кнопка GROUP (на дисплее мигает \square). ➔ Режим выборочного воспроизведения групп автоматически выключается при отсутствии действий в течение 5 секунд.
При редактировании дорожек возможно пропадание звука во время выполнения операций поиска.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Фрагментация данных может вызвать при поиске пропадание звука, поскольку треки проигрываются на большей скорости, чем обычно.

Признак	Причина/устранение неполадки
При прослушивании дорожки, записанной с кассетной деки или через усилитель, либо при прослушивании звукового сигнала с этих устройств нет нормального выхода по правому каналу.	<ul style="list-style-type: none"> • Если кассетная дека или усилитель подключены с помощью монофонического шнура, выход по правому каналу отсутствует. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Используйте стереофонический шнур. Однако даже и в этом случае выхода по правому каналу не будет, если подключенное устройство является монофоническим.

При редактировании

Признак	Причина/устранение неполадки
Крышка не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Во время записи или редактирования было отключено питание либо закончился заряд в батарее. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Снова подключите источники питания либо замените старую батарею новой.
Редактирование невозможно выполнить.	<ul style="list-style-type: none"> • Во время редактирования был отключен источник питания, либо произошел сбой в электропитании. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Редактирование, выполненное до этого момента, на диске не сохранится. Выполните редактирование снова.
Дорожки, перенесенные с компьютера, удалить невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Чтобы удалить дорожку, перенесенную с компьютера, перенесите ее обратно на компьютер и удалите с помощью программного обеспечения SonicStage.
Невозможно удалить метки дорожек.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Если данные дорожки фрагментированы, метка фрагмента, имеющего длину до 12 секунд (записанного в режиме стерео SP), 24 секунд (записанного в режиме стерео LP2 или моно) или 48 секунд (записанного в режиме стерео LP4) не может быть стерта. Нельзя объединять дорожки, записанные в разных режимах записи, например, дорожку, записанную в стереофоническом режиме с дорожкой, записанной в монофоническом режиме; также нельзя объединять дорожку, записанную с цифрового входа с дорожкой, записанной с аналогового входа.

Признак	Причина/устранение неполадки
Невозможно отредактировать диск на другом устройстве.	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство не поддерживает LP2 стерео или LP4 стерео. ➔ Отредактируйте диск на устройстве, которое поддерживает LP2 стерео или LP4 стерео.
“TrFULL” появляется до того, как количество дорожек или время записи на диск достигло максимального значения.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Многократная перезапись и удаление могут вызвать фрагментацию диска и разброс данных. Хотя эти разбросанные данные могут считываться, каждый фрагмент рассматривается как отдельная дорожка. В этом случае количество дорожек может достигнуть 254, и дальнейшая запись станет невозможной. Чтобы продолжить запись, удалите ненужные дорожки.

При использовании функции группировки записей

Признак	Причина/устранение неполадки
Функция группировки записей не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • При использовании диска без настройки группы была предпринята попытка выбрать какое-либо меню, связанное с группой. ➔ Используйте диск с настройкой группы.
Невозможно записать дорожку в новую группу Невозможно создать новую группу.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит вследствие ограничения системы мини-дисков. Информация о группе была записана в область хранения названия диска. Название диска и названия дорожек записываются в одну и ту же область, в которой могут храниться приблизительно 1700 символов. Если общее число символов превышает это значение, новую группу создать невозможно, даже если групповой режим включен. В этом случае создать настройки группы невозможно.

Другое

Признак	Причина/устранение неполадки
Проигрыватель не работает или работает неправильно.	<ul style="list-style-type: none">• Не заряжен аккумулятор. ➔ Зарядите аккумулятор.• Громкость недостаточна. ➔ Отрегулируйте громкость, поворачивая регулятор.• Не вставлен диск. ➔ Вставьте диск с записью.• Функция HOLD включена (при нажатии кнопки на проигрывателе на дисплее появляется “HOLD”). ➔ На проигрывателе отключите HOLD, передвинув переключатель HOLD в направлении, противоположном указываемому стрелкой.• Крышка не закрыта плотно. ➔ Закройте крышку. Вы должны услышать щелчок. Затем передвиньте OPEN, чтобы открыть крышку.• В корпусе проигрывателя скопилась влага. ➔ Выньте диск и оставьте проигрыватель в теплом месте в течение нескольких часов до тех пор, пока влага не испарится.• Аккумулятор или сухая батарея слабо заряжены (мигает “LoBATT” или экран пуст). ➔ Зарядите аккумулятор или замените сухую батарею, или подсоедините к проигрывателю входящий в комплект адаптер переменного тока.• Возможно, сухая батарея неправильно установлена. ➔ Вставьте батарею надлежащим образом.• Диск поврежден, либо не содержит подходящих записей или данных для редактирования. ➔ Вставьте другой диск. Произведите запись на диск. Если сообщение об ошибке появится снова, замените диск.• Во время работы проигрыватель сильно толкнули, был слишком высокий уровень помех, имел место скачок напряжения, вызванный молнией, и т.д. ➔ Начните операцию с самого начала, как указано ниже.<ol style="list-style-type: none">1 Отключите все источники питания.2 В течение примерно 30 секунд не выполняйте с проигрывателем никаких операций.3 Подключите питание.
Воспроизведение не выполняется.	<ul style="list-style-type: none">• Вставлен диск Hi-MD или стандартный диск в режиме Hi-MD. ➔ На этом проигрывателе нельзя воспроизводить диски Hi-MD или стандартные диски в режиме Hi-MD.

Сообщения

Если данные сообщения об ошибках появляются на дисплее, просмотрите их значения в таблице, приведенной ниже.

Сообщение об ошибке	Значение/устранение неполадки
AVLS	<ul style="list-style-type: none">• Невозможно увеличить громкость, если для параметра AVLS установлено значение “ON” ➔ Установите параметр AVLS в “OFF” (стр. 55).
↻FULL	<ul style="list-style-type: none">• Была предпринята попытка установить 21-ю закладку. ➔ Можно установить не более 20 закладок. Установите не более 20 закладок.
BLANK	<ul style="list-style-type: none">• Вставлен мини-диск без записи.
BUSY	<ul style="list-style-type: none">• Была предпринята попытка использовать проигрыватель во время осуществления доступа к записанным данным. ➔ Подождите, пока не пропадет сообщение (в редких случаях это может занять несколько минут).
CannotCHG	<ul style="list-style-type: none">• Была предпринята попытка зарядки в месте, где очень высокая температура. ➔ Выполняйте подзарядку аккумулятора при температуре от +5°C до +40°C.
Edit	<ul style="list-style-type: none">• Проигрыватель мини-дисков осуществляет запись информации (позиции начала и конца дорожки) из памяти на диск. ➔ Дождитесь окончания процесса. Не подвергайте проигрыватель ударам, а также не отключайте питание.
ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Произошел какой-то сбой в системе. ➔ Начните выполнение операции заново, выполнив шаги 1 - 3 на стр. 70. При повторном появлении этого сообщения обратитесь к ближайшему торговому представителю Sony.
FULL	<ul style="list-style-type: none">• Оставшееся время записи на данный диск - 12 секунд (стерео), 24 секунд (LP2 стерео или моно), 36 секунд (LP4 стерео) или менее. ➔ Замените диск.• Была предпринята попытка ввести более 200 символов в качестве названия отдельной дорожки или диска.• Была предпринята попытка ввести в общем более 1 700 символов для названий дорожек и диска.• Была предпринята попытка создать 100-ю группу. ➔ На диске можно создать только не более 99 групп. Количество групп не должно превышать, соответственно, 99.

Сообщение об ошибке	Значение/устранение неполадки
HiDCin	<ul style="list-style-type: none"> • Напряжение источника питания слишком высокое (адаптер питания переменного тока не используется). ➔ Используйте прилагаемый адаптер питания переменного тока.
Hi-MD Disc	<ul style="list-style-type: none"> • Вставлен стандартный диск в режиме Hi-MD. ➔ На этом проигрывателе нельзя проигрывать стандартные диски в режиме Hi-MD.
HOLD	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель заблокирован. ➔ Поверните HOLD против стрелки для разблокирования проигрывателя (стр. 18).
LoBATT	<ul style="list-style-type: none"> • Батарея разряжена. ➔ Замените сухую батарею (стр. 16).
MEMORY	<ul style="list-style-type: none"> • Во время записи проигрыватель подвергался продолжительной вибрации. ➔ Установите проигрыватель в устойчивое положение и начните запись снова.
NO CHG	<ul style="list-style-type: none"> • Была предпринята попытка зарядки в месте, где очень высокая температура. ➔ Выполняйте подзарядку аккумулятора при температуре от +5°C до +40°C.
NoCOPY	<ul style="list-style-type: none"> • Была предпринята попытка осуществить запись с диска, защищенного системой управления серийным копированием. Нельзя осуществлять запись через цифровое соединение с источника, который в свою очередь был записан с использованием цифрового соединения. ➔ Используйте аналоговое соединение (стр. 28).
NoDISC	<ul style="list-style-type: none"> • При попытке начать запись или воспроизведение в проигрывателе отсутствовал диск. ➔ Вставьте мини-диск.
NoEDIT	<ul style="list-style-type: none"> • Была выбрана команда “G : Ers” для диска без настроек группы. ➔ На диске без групп удаление групп невозможно. • Во время записи было выбрано “G : Set”, “G : Rls”, “Move” или “Erase”. • Была предпринята попытка удалить метку, определяющую начало первой дорожки или группы. • Была предпринята попытка удалить метку с целью объединения дорожек, которые не могут быть объединены (например, объединения дорожки, записанной в стереофоническом режиме, с монофонической дорожкой). • Вы пытались стереть метки дорожек.

Сообщение об ошибке	Значение/устранение неполадки
NoMARK	<ul style="list-style-type: none"> • Было установлено воспроизведение по закладкам без установки самих закладок. ➔ Установите закладки (стр. 34).
NO OPR	<ul style="list-style-type: none"> • Во время записи по цифровому соединению была предпринята попытка выполнить настройку параметра режима автоматической разметки по времени. • Была нажата кнопка ■ или T MARK во время синхро-записи.
NO SET	<ul style="list-style-type: none"> • Во время записи была предпринята попытка выполнить следующие настройки. <ul style="list-style-type: none"> – Режим записи – Уровень записи – Выбор “G-REC” в меню – Выбор “R-Posi” во время записи в группу.
No SIG	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель не смог обнаружить цифровой входной сигнал. ➔ Убедитесь, что источник надежно подключен (стр. 20).
PbONLY	<ul style="list-style-type: none"> • Вы попытались осуществить запись или редактирование оригинального мини-диска, который нельзя перезаписывать (Pb - от англ. “playback” - “воспроизведение”). ➔ Вставьте мини-диск для записи.
Rd ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель не может считать данные с диска (диск имеет царапины или загрязнен). ➔ Вставьте другой диск. • Вставлен диск Hi-MD. ➔ На этом проигрывателе нельзя воспроизводить диски Hi-MD.
Rec ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Запись произведена неправильно. ➔ Разместите проигрыватель так, чтобы на него не воздействовала вибрация, и произведите запись снова. • Диск загрязнен масляной пленкой или следами от пальцев, имеет царапины или не является стандартным. ➔ Попытайтесь произвести запись на другой диск.
SAVED	<ul style="list-style-type: none"> • Была предпринята попытка начать запись на мини-диск, предохранительная задвижка которого находилась в позиции защиты от записи. ➔ Снимите защиту, передвинув задвижку (стр. 61).

Сообщение об ошибке	Значение/устранение неполадки
Saving	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель мини-дисков записывает информацию (звук) из памяти на диск. ➔ Дождитесь окончания процесса. Не подвергайте проигрыватель ударам, а также не отключайте питание.
SEL GR	<ul style="list-style-type: none"> • Выбраны параметр “G : Name”, “G : Move” или “G : Ers”, когда проигрыватель находился в режиме остановки или воспроизведения дорожки, не принадлежащей к группе. ➔ Для редактирования выберите дорожку в составе группы, а затем повторите операцию редактирования.
TEMP	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком высокая температура в корпусе проигрывателя. ➔ Подождите, пока проигрыватель остынет.
TOC ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Проигрыватель не может считать данные с диска (диск имеет царапины или загрязнен). ➔ Извлеките и снова вставьте диск. ➔ Если информация, записанная на диске, не имеет для вас большой ценности, очистите диск полностью (стр. 41).
TrFULL	<ul style="list-style-type: none"> • Достигнута дорожка с номером 254. ➔ Удалите ненужные дорожки (стр. 41).
TrPROT	<ul style="list-style-type: none"> • Была предпринята попытка перезаписать или отредактировать дорожку, защищенную от записи. ➔ Производите редактирование или запись других дорожек. • Была предпринята попытка перезаписать или отредактировать дорожку, не перенесенную с компьютера. ➔ Перенесите дорожку на компьютер, а затем отредактируйте.

Описания

Различия между цифровым (оптическим) и аналоговым (линейным) входами

Входное гнездо проигрывателя работает как в цифровом, так и в аналоговом режимах. Подключите устройство записи мини-дисков к проигрывателю компакт-дисков или кассетному магнитофону, используя цифровой (оптический) или аналоговый (линейный) вход. См. раздел “Выполните запись на мини-диск прямо сейчас!” (стр. 19) для записи с использованием цифрового (оптического) входа или раздел “Запись с телевизора или радиоприемника (аналоговая запись)” (стр. 28) для записи с использованием аналогового (линейного) входа.

Различия	Цифровой (оптический) вход	Аналоговый (линейный) вход
Подсоединяемый источник	Устройство с цифровым (оптическим) выходным гнездом (проигрыватель компакт-дисков, проигрыватель DVD и т.п.)	Устройство с аналоговым (линейным) выходным гнездом (кассетная дека, радиоприемник, проигрыватель пластинок)
Соответствующий кабель	Оптический кабель (с оптическим штекером или оптическим мини-штекером) (стр. 20)	Линейный кабель (с 2 фоно-штекерами или стереофоническим мини-штекером) (стр. 28)
Сигнал от источника	Цифровой	Аналоговый На проигрыватель подается аналоговый сигнал даже в том случае, если к проигрывателю подсоединен цифровой источник (например, проигрыватель компакт-дисков).
Метки дорожек ¹⁾	Метки записываются (копируются) автоматически: <ul style="list-style-type: none">• в тех же позициях, что и на источнике (если источником звука является компакт-диск или мини-диск).• по истечении 2 секунд при отсутствии сигнала (стр. 76) или сигнале низкого уровня (если источником звука не является компакт-диск или мини-диск).• когда запись приостановлена (при отсутствии сигнала в течение 3 секунд во время синхро-записи).	Метки записываются автоматически <ul style="list-style-type: none">• если сигнал отсутствует (стр. 76) или имеет низкий уровень в течение более 2-х секунд.• когда во время записи проигрыватель переводится в режим паузы.

продолжение

Различия	Цифровой (оптический) вход	Аналоговый (линейный) вход
Уровень записанного звука	Такой же, как у источника. Может также быть отрегулирован вручную (Цифровой контроль за уровнем записи) (“Установка уровня записи вручную”; стр. 30).	Регулируется автоматически. Может также быть отрегулирован вручную (“Установка уровня записи вручную”; стр. 30).

¹⁾ Вы можете удалить ненужные метки после завершения записи. (“Объединение дорожек (объединение)”, стр. 40)

Примечание

Метки дорожек могут быть скопированы неправильно:

- во время записи с некоторых проигрывателей компакт-дисков или мультидисковых проигрывателей с использованием цифрового (оптического) входа.
- если при записи через цифровой (оптический) вход источник работает в режиме случайного воспроизведения записей или в режиме воспроизведения записей по программе. В этом случае переведите источник в нормальный режим воспроизведения.
- когда программы с цифровым звуковым сопровождением (например, программы цифрового телевидения) записываются через цифровой (оптический) вход.

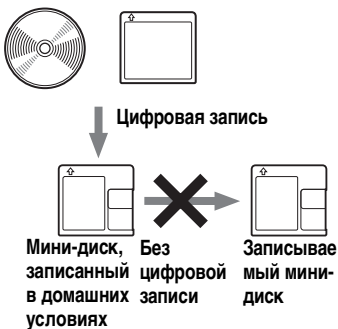
Значение выражения “отсутствует звуковой сигнал”

Выражение “отсутствует звуковой сигнал” описывает состояние проигрывателя, при котором уровень входного сигнала составляет 4,8 мВ во время записи с аналогового входа или менее -89 дБ во время записи с оптического (цифрового) входа (где уровень 0 дБ соответствует максимальному битовому значению, т.е. максимальному уровню сигнала, который может быть записан на мини-диск).

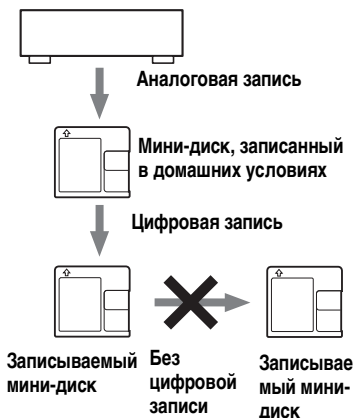
Особенности цифровой записи

В данном проигрывателе применяется система управления серийным копированием, которая позволяет производить только первые копии записей с оригинальных мини-дисков. Копии можно делать только с записанного в бытовых условиях мини-диска, используя аналоговые (линейные) соединения.

Оригинальные компакт-диски и мини-диски.



Микрофон, проигрыватель, тюнер и т.д. (с аналоговыми выходными гнездами).



Ограничения на редактирование дорожек, перенесенных с компьютера.

Проигрыватель сконструирован таким образом, чтобы исключалась возможность редактирования дорожек (например, стирание дорожек, добавление меток дорожек и стирание меток дорожек), перенесенных с компьютера. Эта функция позволяет избежать потери авторизации перенесенных дорожек. Для редактирования таких дорожек сначала перенесите их на компьютер, а затем отредактируйте их на нем.

О стандарте DSP TYPE-S для ATRAC/ATRAC3

Данный проигрыватель поддерживает DSP TYPE-S, стандарт для высокотехнологичных дек мини-дисков Sony, оборудованных процессорами цифровой обработки сигнала (DSP). Этот стандарт позволяет обеспечивать высококачественное звучание дорожек, записанных в режиме MDLP. Поскольку в проигрывателе сохраняется поддержка стандарта DSP TYPE-R, он обеспечивает превосходное качество при записи или воспроизведении в режиме SP (обычном стерео).

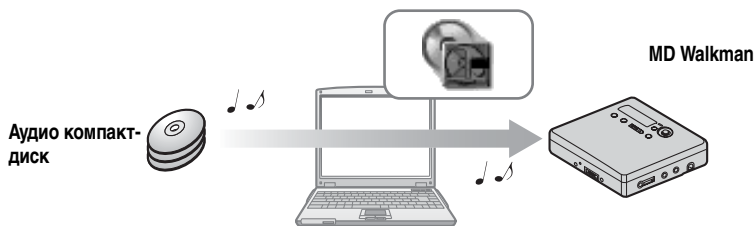
Устранение провалов звука (G-PROTECTION)

Функция G-PROTECTION обеспечивает более высокую степень сопротивления ударам по сравнению с другими проигрывателями.

Что можно делать с MD Simple Burner/SonicStage

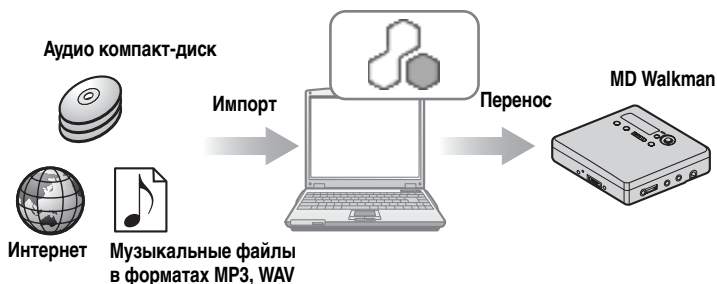
Что можно делать с MD Simple Burner

MD Simple Burner позволяет записывать на MD Walkman музыкальные дорожки с компакт-диска, установленного в дисковод для компакт-дисков компьютера, без их предварительной записи на компьютер.



Что можно делать с SonicStage

SonicStage позволяет импортировать на компьютер аудиозаписи из музыкальных источников, например, аудио компакт-дисков или Интернета, а затем переносить аудиозаписи с компьютера на мини-диск.



Основной порядок работы с использованием проигрывателя мини-дисков MD Walkman

 MD Simple Burner

 SonicStage

Обеспечение требуемого системного окружения (стр. 80)



Установка программного обеспечения на ваш компьютер (стр. 82)



Подключение MD Walkman к компьютеру (стр. 84)



Запись музыкальных дорожек с аудио компакт-диска, установленного в дисковод для компакт-дисков компьютера (стр. 85)



Прослушивание мини-диска

Импорт аудиозаписей в компьютер (стр. 87)



Подключение MD Walkman к компьютеру (стр. 84)



Перенос аудиозаписей с компьютера (стр. 89)



Обеспечение требуемого системного окружения

Системные требования

Следующее системное окружение требуется для использования программ SonicStage Ver. 2.0/MD Simple Burner Ver. 2.0 проигрывателя мини-дисков MD Walkman.

Компьютер	IBM PC/AT или совместимый
	<ul style="list-style-type: none">• ЦП: Pentium II 400 МГц или выше (рекомендуется Pentium III 450 МГц или выше)• Место на жестком диске: 200 МБ или больше (рекомендуется 1,5 ГБ или больше) (Количество места будет различаться в зависимости от версии Windows и количества музыкальных файлов, хранящихся на жестком диске)• RAM: 64 МБ или больше (рекомендуется 128 МБ или больше)
	Другое
	<ul style="list-style-type: none">• Дисковод для компакт-дисков (с возможностью цифрового воспроизведения с помощью WDM)• Звуковая плата• Порт USB (поддерживает USB (ранее USB 1.1))
Операционная система	Заводская установка: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Media Center Edition/Windows XP Professional/Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
Дисплей	High Color (16 бит) или выше, 800 × 600 точек или лучше (рекомендуется 1024 × 768 точек или лучше)
Другое	<ul style="list-style-type: none">• Доступ в Интернет: для регистрации в Интернете, службах EMD и CDDB• Проигрыватель Windows Media (версия 7.0 или более поздняя), установленный для воспроизведения файлов WMA

Данное программное обеспечение не поддерживается следующими видами окружения:

- Операционные системы, не указанные выше
- Лично созданные компьютеры или операционные системы
- Окружение, которое является обновлением изначальной операционной системы, установленной производителем
- Окружение со многими вариантами загрузки
- Окружение со многими мониторами
- Macintosh

Примечания

- Мы не гарантируем бесперебойную работу на всех компьютерах, удовлетворяющих системным требованиям.
- Формат NTFS системы Windows XP/Windows 2000 Professional можно использовать только со стандартными (заводскими) настройками.
- Мы не гарантируем бесперебойную работу функции приостановки, ожидания или спящего режима на всех компьютерах.
- Прежде чем использовать данное программное обеспечение, пользователям Windows 2000 Professional следует установить Service Pack 3 или более поздней версии.

Установка программного обеспечения на ваш компьютер

До установки программного обеспечения

- Обязательно закройте все антивирусные программы, так как обычно они занимают большое количество системных ресурсов.
- При использовании MD Walkman необходимо установить программное обеспечение, записанное на прилагаемом компакт-диске.
 - Если OpenMG Jukebox, SonicStage или MD Simple Burner уже установлено, предыдущее программное обеспечение будет переписано новой версией. В новой версии сохраняется функциональность старой версии, добавлены новые функции.
 - Если SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner или уже установлено, предыдущее программное после установки новой версии будет сохранено.
 - Музыкальные данные, зарегистрированные в старой версии программного обеспечения можно использовать даже после установки SonicStage Ver. 2.0. В качестве предосторожности мы рекомендуем вам выполнить резервное копирование музыкальных данных. Для выполнения резервного копирования данных см. [Backing Up My Library] – [Backing Up Data to a Disk] на SonicStage Help.

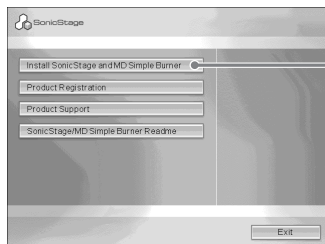
1 Включите компьютер и запустите Windows.

2 Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод для компакт-дисков компьютера.

Программа установки запустится автоматически, и появится окно установки.

В зависимости от региона может появиться окно, предлагающее вам выбрать страну. В этом случае следуйте инструкциям на экране.

-
- 3** Щелкните [Install SonicStage and MD Simple Burner], а затем следуйте инструкциям на экране.



Щелкните [Install SonicStage and MD Simple Burner]

Внимательно прочитайте инструкции.

В зависимости от региона кнопки (кроме [Install SonicStage and MD Simple Burner]) могут отличаться от изображенных выше.

Установка может занять от 20 до 30 минут в зависимости от системного окружения.

Перезагрузите компьютер только после того, как завершится установка.

Установка прошла успешно?

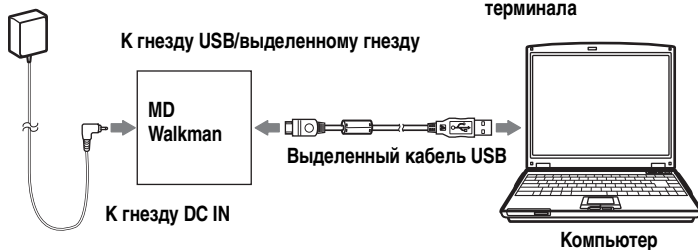
При возникновении проблем во время установки см. “Устранение неполадок” (стр. 99).

Подключение MD Walkman к компьютеру

По завершении установки программного обеспечения подключите MD Walkman к компьютеру.

- 1** Вставьте в MD Walkman перезаписываемый диск.
 - 2** Подключите источник питания и подсоедините MD Walkman к компьютеру, используя прилагаемый выделенный кабель USB.
-

Адаптер
переменного тока



- 3** Проверьте соединения.
Если соединения выполнены правильно, индикация “PC↔MD”* появится на дисплее MD Walkman.

* В зависимости от модели MD Walkman может отобразиться индикация “Net MD”.

Примечание

При использовании MD Walkman, подключенного к компьютеру, рекомендуется подавать питание от электросети. Если MD Walkman работает от батарейки, обязательно используйте новую сухую батарейку или полностью заряженную аккумуляторную батарейку. При недостаточном питании от аккумуляторной батарейки может произойти ошибка в работе, сбой при переносе или повреждение аудиоданных.

Запись с использованием операций компьютера



MD Simple Burner позволяет записывать на MD Walkman музыкальные дорожки с компакт-диска, установленного в дисковод для компакт-дисков компьютера.

Чтобы запустить MD Simple Burner, нажмите [Start] – [All Programs]* – [MD Simple Burner].

* [Programs] при использовании Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition



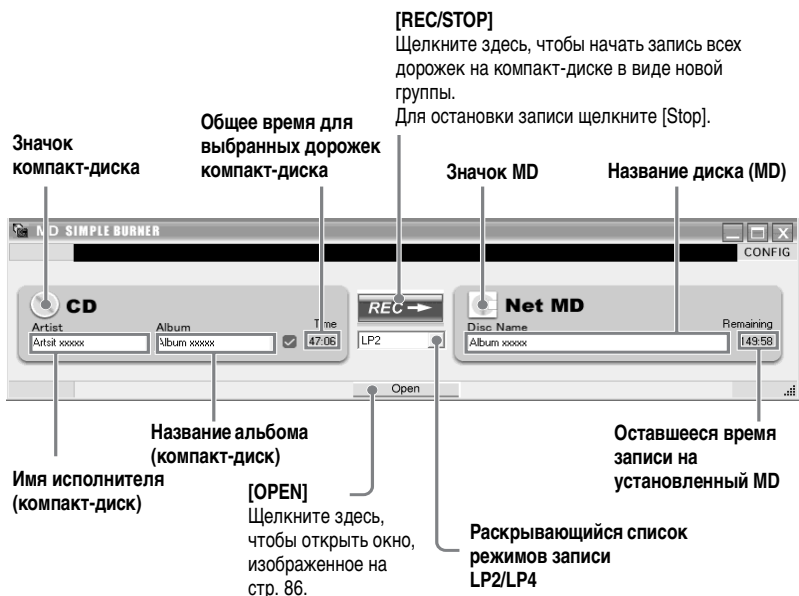
Существуют также другие способы запуска MD Simple Burner:

- Дважды щелкните значок  MD Simple Burner на панели задач или щелкните правой кнопкой мыши и выберите параметр [Show Standard Mode].
- Дважды щелкните ярлык  MD Simple Burner на рабочем столе.

Примечания

- Только аудио компакт-диски с меткой  можно использовать с MD Simple Burner.
- Нормальная работа в случае компакт-дисков с контролем копирования не гарантируется.

Окно для записи всех дорожек на компакт-диске



The screenshot shows the MD Simple Burner application window. It features two main sections: 'CD' and 'Net MD'. The 'CD' section includes fields for 'Artist' (Artist xxxxxx), 'Album' (Album xxxxxx), and 'Time' (47:06). The 'Net MD' section includes a 'Dise Name' field (Album xxxxxx) and a 'Remaining' time field (149:58). A 'REC' button with a right-pointing arrow is located between the two sections. An 'Open' button is at the bottom. The window title bar reads 'MD SIMPLE BURNER' and 'CONFIG'. Various UI elements are annotated with Russian text and arrows:

- Значок компакт-диска**: Points to the CD icon in the 'CD' section.
- Общее время для выбранных дорожек компакт-диска**: Points to the 'Time' field (47:06).
- Имя исполнителя (компакт-диск)**: Points to the 'Artist' field.
- Название альбома (компакт-диск)**: Points to the 'Album' field.
- [OPEN]** Щелкните здесь, чтобы открыть окно, изображенное на стр. 86.: Points to the 'Open' button.
- [REC/STOP]** Щелкните здесь, чтобы начать запись всех дорожек на компакт-диске в виде новой группы. Для остановки записи щелкните [Stop].: Points to the 'REC' button.
- Значок MD**: Points to the MD icon in the 'Net MD' section.
- Название диска (MD)**: Points to the 'Dise Name' field.
- Оставшееся время записи на установленный MD**: Points to the 'Remaining' field.
- Раскрывающийся список режимов записи LP2/LP4**: Points to the 'LP2' dropdown menu.

Окно для записи выбранных дорожек с аудио компакт-диска

Информация о дорожке
(компакт-диск)

[CONFIG]

Щелкните здесь, чтобы выполнить следующее:

- указать дисковод CD-ROM
- посмотреть информацию о версии MD Simple Burner
- проверить информацию о компакт-диске, зарегистрированную в CDDb

Имя исполнителя

Общее время для выбранных дорожек компакт-диска

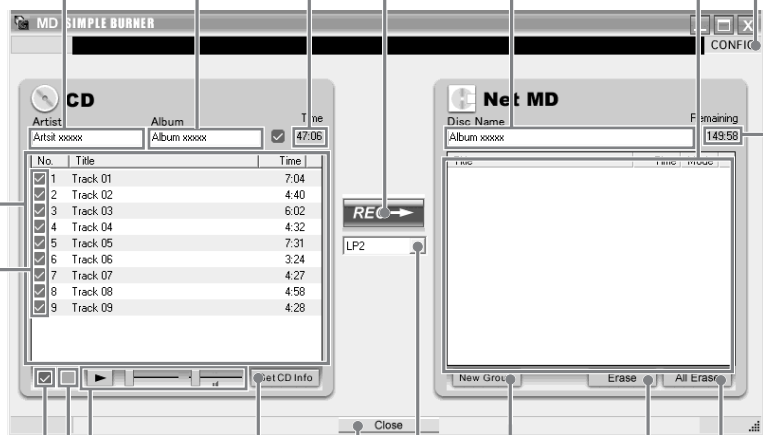
Название диска (MD)

Информация о дорожке (мини-диск)

Название и номер дорожки можно изменять

Название альбома

[REC/STOP]



[Get CD info]

Сведения об аудио компакт-диске (название альбома, название дорожки и т.д.) будут отображаться в списке дорожек.

[New Group]

Раскрывающийся список режимов записи

[CLOSE]

Щелкните здесь, чтобы закрыть окно, изображенное на стр. 85.

Панель для управления компакт-диском

С помощью этих органов управления можно подтвердить выбор дорожек для записи, имеющихся на аудио компакт-диске

Щелкните здесь для отмены выбора всех дорожек.

[Erase]

Щелкните здесь для выбора всех дорожек.

[All Erase]

Флажки

Установите флажки дорожек, которые планируется записать

Оставшееся время воспроизведения установленного мини-диска

3 Щелкните [Music Source].

Содержимое аудио компакт-диска появится в списке источников музыки (на левой стороне экрана).

4 Если требуется, снимите флажки дорожек () , которые не требуется записывать.

Если вы сняли флажок по ошибке, установите его, щелкнув снова.

Для установки всех флажков щелкните .

Для снятия всех флажков щелкните .

5 При необходимости измените формат и скорость передачи в битах для записи аудио компакт-диска.

Если в правой части экрана щелкнуть [Format/Bit Rate], появится диалоговое окно “CD Recording Format [My library]”. В диалоговом окне появится запрос на выбор формата и скорости передачи в битах для записи аудио компакт-диска.

6 Щелкните .

Начинается запись дорожек, выбранных в шаге 4.

Чтобы остановить запись

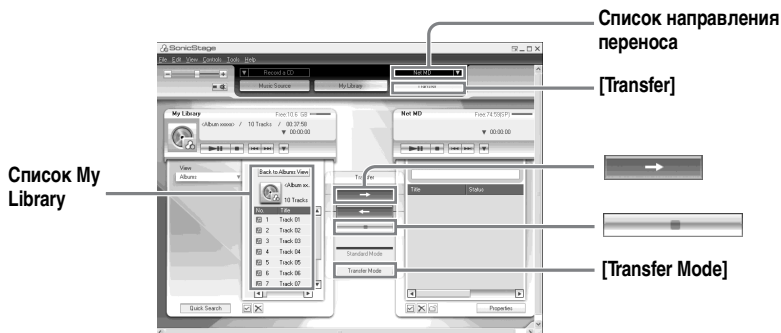
Щелкните  .



Если информация о компакт-диске, например название альбома, имя исполнителя и названия дорожек, не отображается автоматически, щелкните [CD Info] в правой части экрана. При этом компьютер должен быть подключен к сети Интернет.

Перенос аудиозаписей с компьютера на MD Walkman

Аудиозаписи, сохраненные в My Library в программе SonicStage, можно переносить на MD Walkman бесконечное число раз.



1 Подсоедините MD Walkman к компьютеру.

По завершении подсоединения в списке направления переноса в правой верхней части экрана появится “Net MD”.

Дополнительные сведения о подсоединении см. в разделе “Подключение MD Walkman к компьютеру” (стр. 84).

Не отсоединяйте источник питания или выделенный кабель USB, прежде чем завершится операция переноса.

2 Щелкните [Transfer].

На экране отобразится окно Transfer (Net MD).

3 В списке My Library в левой части экрана выберите дорожки для переноса.

Для переноса нескольких дорожек выберите необходимые дорожки, удерживая нажатой клавишу [Ctrl].

Для переноса всех дорожек в альбоме щелкните альбом.

4 При необходимости измените режим переноса.

Щелкните [Transfer Mode] в середине экрана, чтобы отобразить диалоговое окно “Transfer Mode Settings” (для Net MD), и выберите режим переноса.

продолжение

5 Щелкните .

Начнется перенос дорожек, выбранных в шаге 3.

Чтобы остановить процесс переноса

Щелкните .

Примечания

- В перечисленных ниже случаях перенос данных не удастся выполнить, и появится сообщение об ошибке.
 - Если на диске недостаточно свободного места.
 - Если в отношении дорожки действуют ограничения на воспроизведение.
- Во время переноса функции приостановки, ожидания или спящего режима системы не будут работать.
- В зависимости от типа текста и числа символов текст, введенный программой SonicStage, возможно, не будет отображаться на подсоединенном MD Walkman. Это обусловлено ограничениями подсоединенного MD Walkman.
- Если MD Walkman подключен к компьютеру, обязательно воспользуйтесь новыми батарейками. При недостаточном питании от аккумуляторной батарейки может произойти ошибка в работе, сбой при переносе или повреждение аудиоданных.

Перенос аудиозаписей с MD Walkman на компьютер



Перенос аудиозаписей с MD Walkman на компьютер

Аудиозаписи, перенесенные с компьютера и сохраненные на мини-диске, можно перенести обратно на компьютер в My Library программы SonicStage.

1 Подсоедините MD Walkman к компьютеру.

По завершении подсоединения в списке направления переноса в правой верхней части экрана появится “Net MD”.


Дополнительные сведения о подсоединении см. в разделе “Подключение MD Walkman к компьютеру” (стр. 84).

Не отсоединяйте источник питания или выделенный кабель USB, прежде чем завершится операция переноса.

2 Щелкните [Transfer].

На экране отобразится окно Transfer (Net MD).

3 В списке Net MD в правой части экрана выберите дорожки для переноса на компьютер.

-
- 4** Щелкните  в середине экрана.
Начнется перенос дорожек, выбранных в шаге 3.
-

Чтобы остановить процесс переноса

Щелкните  .

Примечание

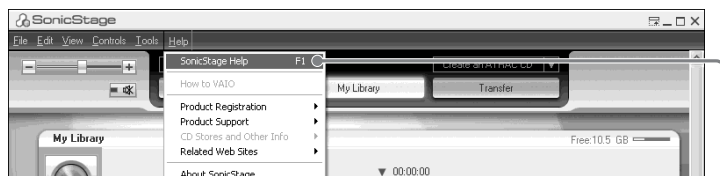
Дорожки, перенесенные на MD Walkman с другого компьютера, невозможно перенести в My Library на вашем компьютере.

Использование SonicStage Help

SonicStage Help предоставляет более подробные сведения по использованию SonicStage. SonicStage Help позволяет легко находить информацию из списка операций, такую как “Импорт аудиозаписей” или “Перенос аудиозаписей”, или из большого списка ключевых слов, или с помощью написания слов, которые могут привести к подходящим объяснениям.

Для отображения SonicStage Help

Щелкните [Help] – [SonicStage Help] во время работы SonicStage.



[SonicStage Help]



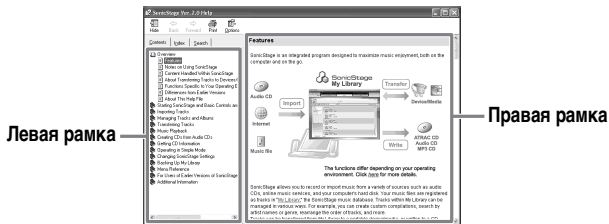
Можно отобразить SonicStage Help, выбрав следующее:
[Start] – [All Programs]* – [SonicStage] – [SonicStage Help].

* [Programs] при использовании Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/
Windows 98 Second Edition

Примечания

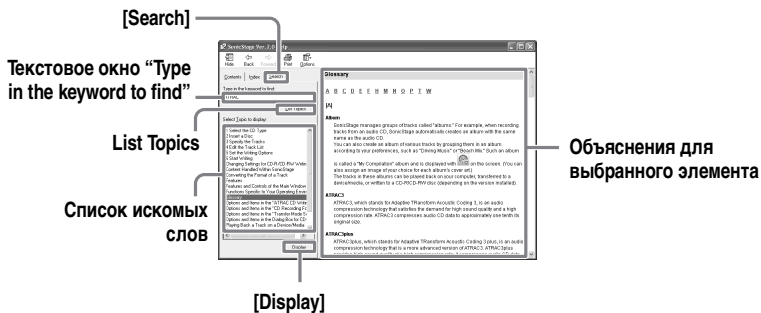
- В SonicStage Help “Device/Media” является общим названием внешнего устройства, такого как MD Walkman, Network Walkman и CD Walkman.
- Следуйте инструкциям поставщика услуг Интернета в отношении таких вопросов, как рекомендуемая система.

Описание SonicStage Help



- 1 Дважды щелкните [Overview] в левой рамке.
- 2 Щелкните [About This Help File].
Объяснение появится в правой рамке.
- 3 Читайте текст.
Прокручивайте экран, если требуется.
Щелкайте подчеркнутые слова для перехода к их объяснениям.

Поиск слова в тексте объяснения



- 1 Щелкните [Search] для открытия окна "Search".
- 2 Введите слова.
- 3 Щелкните [List Topics].
Отобразится список искомых слов.
- 4 Щелкните для выбора требуемого элемента из отображенных.
- 5 Щелкните [Display].
Отобразится объяснение выбранного элемента.

Обращение к SonicStage Help

Щелкните [Contents] слева от окна Help для просмотра списка элементов каждой операции. Для дополнительных сведений щелкните любой элемент.

Импорт аудиозаписей в компьютер

Чтобы	SonicStage Help
Импортировать аудиоданные из Интернета	[Importing tracks] – [Purchasing Tracks from a Music Service Site]
Импортировать аудиофайлы на компьютер в SonicStage	[Importing tracks] – [Importing Music Files]

Прослушивание аудиозаписей на компьютере

Чтобы	SonicStage Help
Прослушивать аудиозаписи с дискового для компакт-дисков или My Library	[Music Playback] – [Playing Back an Audio CD] или [Playing Back a Track in My Library]
Прослушивать аудиозаписи на MD Walkman, подключенном к компьютеру	[Music Playback] – [Playing Back a Track on a Device/Media]

Управление и изменение импортированных дорожек

Чтобы	SonicStage Help
Изменить информацию, относящуюся к загрузке информации о компакт-диске	[Changing SonicStage Settings] – [Changing Settings for Getting CD information]
Редактировать альбом Удалить дорожки	[Managing Tracks and Albums] – [Creating/Editing Albums]
Изменить место назначения напрямую для хранилища дорожек	[Changing SonicStage Settings] – [Changing the Location for Saving Recorded Files]

Резервное копирование аудиозаписей

Мы рекомендуем вам выполнять резервное копирование музыкальных данных в качестве предосторожности по отношению к поломкам жесткого диска или замене компьютера.

Чтобы	SonicStage Help
Выполнить резервное копирование аудиозаписей в My Library	[Backing Up My Library] – [Backing Up Data to a Disk]
Найти сведения о резервном копировании SonicStage	[Backing Up My Library] – [FAQ-About SonicStage Backup Tool]

Устранение неполадок

Чтобы	SonicStage Help
Выполнить поиск процедуры устранения неполадок	[Additional Information] – [Troubleshooting]

Когда вы хотите знать

Чтобы	SonicStage Help
Найти неизвестные слова	[Additional Information] – [Glossary]
Найти типы аудиозаписей, управляемых с помощью SonicStage	[Overview] – [Content Handled Within SonicStage]
Найти типы функций, используемых с SonicStage	[Overview] – [Features]

Удаление SonicStage/MD Simple Burner

Для удаления SonicStage/MD Simple Burner следуйте описанной ниже процедуре.

1 Щелкните [Start] – [Control Panel]*.

* [Settings] – [Control Panel] при использовании Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition

2 Дважды щелкните [Add/Remove Programs].

3 Щелкните [SonicStage 2.0.xx] или [MD Simple Burner 2.0.xx] в списке “Currently Installed Programs”, затем щелкните [Change and Remove]*.

Проследуйте отображаемой инструкции и перезагрузите компьютер. Удаление завершено после перезагрузки компьютера.

* [Change/Remove] при использовании Windows 2000 Professional, [Add/Remove] при использовании Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition

Примечание

При установке SonicStage Ver. 2.0/MD Simple Burner Ver. 2.0, также устанавливается OpenMG Secure Module 3.4. Не удаляйте OpenMG Secure Module 3.4, так как данный элемент может использоваться другими программами.

О защите авторских прав

Технология OpenMG позволяет слушать цифровую музыку, сохраняя авторские права ее владельцев. SonicStage кодирует аудиофайлы в формат OpenMG и хранит их на жестком диске компьютера для предотвращения несанкционированного распространения.

Ограничения в отношении музыкального содержимого

Содержимое высококачественного цифрового аудио широко доступно посредством услуг по распространению музыки в Интернете. Для защиты авторских прав владельцев от несанкционированного распространения, некоторое музыкальное содержимое распространяется с определенными ограничениями на запись и воспроизведение. Например, период воспроизведения или количество раз воспроизведения записей может быть ограничено.

Устранение неполадок

Обратитесь к следующим шагам, если возникнут проблемы при использовании SonicStage/MD Simple Burner.

- 1 Проверьте признаки в данном разделе “Устранение неполадок”.
- 2 Проверьте признаки в SonicStage Help при использовании SonicStage.
- 3 Если проблему не удастся разрешить после выполнения указанных выше шагов.
Сверьтесь со следующей таблицей, а затем обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Компьютер <ul style="list-style-type: none">• Изготовитель:• Модель:• Тип: Настольный/Переносной
Название операционной системы:
Емкость RAM:
Жесткий диск (содержащий SonicStage/MD Simple Burner и аудиозаписи) <ul style="list-style-type: none">• Емкость диска:• Свободное место:
Версия программного обеспечения <ul style="list-style-type: none">• SonicStage Ver. 2.0¹⁾• MD Simple Burner Ver. 2.0²⁾
Сообщение об ошибке (если появлялось):
При использовании подключаемого внешне дисководов CD-ROM <ul style="list-style-type: none">• Изготовитель:• Модель:• Тип: CD-ROM/CD-R/RW/DVD-ROM/Другой ()• Тип подключения к компьютеру: PC card/USB/IEEE1394/Другой ()
При использовании другого устройства с подключением USB <ul style="list-style-type: none">• Название устройства (или устройств):

¹⁾ Для проверки версии программного обеспечения SonicStage перейдите к [Help] – [About SonicStage] в окне SonicStage.

²⁾ Для проверки версии программного обеспечения MD Simple Burner перейдите к [CONFIG] – [Version] в окне MD Simple Burner.

Программное обеспечение не может быть установлено на ваш компьютер

Проблема	Причина/устранение неполадки
Установка не была успешной.	Используется ОС, не поддерживающая данное программное обеспечение. →Дополнительные сведения смотрите в стр. 80. Не все приложения Windows закрыты. →При начале установки, когда работают другие программы, может произойти сбой. Это особенно касается программ, требующих большого количества системных ресурсов, таких как антивирусы. Недостаточно места на жестком диске. →Требуется 200 МБ или больше свободного места на жестком диске.
Установка остановилась до завершения.	Проверьте наличие сообщения об ошибке под окном установки. → Нажмите клавишу [Tab], удерживая нажатой клавишу [Alt]. При появлении сообщения об ошибке нажмите клавишу [ENTER]. Установка возобновится. Если сообщения нет, установка все еще продолжается. Подождите еще.
Полоса выполнения на экране не движется. Индикатор обращения к диску не горит несколько минут.	Установка продолжается нормально. Подождите. Установка может занять 30 минут или больше, в зависимости от дисковода для компакт-дисков или системного окружения.

Использование MD Walkman при его подключении к компьютеру

Проблема	Причина/устранение неполадки
Компьютер не обнаруживает MD Walkman.	<p>MD Walkman неплотно подсоединен к компьютеру с помощью прилагаемого выделенного кабеля USB.</p> <p>→ Надежно подсоедините MD Walkman к компьютеру.</p> <p>В MD Walkman не вставлен диск.</p> <p>→ Убедитесь в наличии диска в MD Walkman.</p> <p>Не установлен драйвер Net MD.</p> <p>→ Установите программное обеспечение SonicStage/MD Simple Burner с прилагаемого компакт-диска.</p>
На дисплее MD Walkman отсутствует индикация о подключении, даже в случае подключения MD Walkman к компьютеру с помощью выделенного кабеля USB.	<p>Обнаружения SonicStage происходит не сразу. Подождите.</p> <p>Запущено другое приложение.</p> <p>→ Отсоедините и через некоторое время заново подсоедините прилагаемый выделенный кабель USB. Если компьютеру все же не удастся распознать MD Walkman, отсоедините MD Walkman, перезагрузите компьютер и опять подсоедините выделенный кабель USB.</p>
Полоса выполнения на экране не движется. Индикатор обращения к диску не горит несколько минут.	<p>Отключен прилагаемый выделенный кабель USB.</p> <p>→ Плотно подсоедините прилагаемый выделенный кабель USB.</p> <p>Подключение выполнено через концентратор USB.</p> <p>→ При подключении через концентратор USB нормальная работа не гарантирована. Подсоедините MD Walkman непосредственно к разъему USB на компьютере.</p>

Указатель

- A**
- AVLS 55
- C**
- CDDB 80
- D**
- DSP TYPE-S 77
- G**
- G-PROTECTION 77
- M**
- MD Simple Burner 85
- MDLP 27
- My Library 87
- N**
- Net MD 76
- O**
- OpenMG Secure Module 3.4 97
- S**
- SonicStage 87
- SonicStage Help 93
- U**
- USB
 - кабель 12
- W**
- Windows 2000 Professional 80, 85, 87, 93, 97
- Windows 98 Second Edition 80, 85, 87, 93, 97
- Windows Millennium Edition 85, 87, 93, 97
- Windows XP Home Edition 80
- Windows XP Media Center Edition 80
- Windows XP Media Center Edition 2004 80
- Windows XP Professional 80
- WMA 80
- A**
- Автоматическая разметка по времени 29
- Б**
- Быстрый режим 54
- В**
- Ввод информации
 - диск 37
 - дорожки 37
- Воспроизведение программы групп 46
- Г**
- Группа
 - воспроизведение 44
 - выборочное воспроизведение 45
 - запись 43
 - отмена 47
 - перемещение 49
 - удаление 50
 - установка 46
- Д**
- Дисковод для компакт-дисков 80
- Ж**
- Жесткий диск
 - свободное место 80
- З**
- Закладка
 - воспроизведение 34
 - добавление 34
- Запись
 - аналоговая 28
 - режим MDLP 27
 - уровень 30
 - цифровая 19
- Запись с сохранением существующих дорожек 54
- Защита авторских прав 98
- И**
- Изменение информации о записях 39
- Импорт 87
- Имя
 - группы 48
 - диск 37
 - дорожки 37
- К**
- Компакт-диск 82
- М**
- Меню 56
- Метка дорожки
 - добавление (разделение) 40
 - удаление (объединение) 40

Н

Начало (программное обеспечение)

MD Simple Burner 85

SonicStage 87

Нет звука 76

О

Объединение дорожек 40

Ограничения системы 80

Очистка 60, 61

П

Перемещение

группы 48

дорожки 39

Перенос

на MD Walkman 89

на компьютер 91

Подзарядка 17

Подключение 84

при подзарядке 17

Порт USB 80

Принадлежности

входящие в комплект

принадлежности 12

не входящие в комплект

принадлежности 63

Проигрыватель Windows Media 80

Просмотр

оставшегося времени 25, 32

Просмотр позиции воспроизведения

32

Р

Разделение

пробное 40

прямое 40

Режим воспроизведения

группы 44

дорожки 33

Режим записи (скорость передачи

в битах) 88

Ручная запись 30

С

Синхро-запись 26

Системное окружение 80

Служба EMD 80

Соединение

аналоговое 28

цифровое 20

Стирание

всего диска 42

У

Удаление 97

группы 50

дорожки 41

Установка 80



Напечатано с использованием
печатной краски на основе
растительного масла без примесей
ЛОС (летучих органических
соединений)

<http://www.sony.net/>

Printed in Malaysia



* 3 2 6 5 9 7 6 6 1 * (1)